

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Szombat, 1935. április 13.
85. szám.

Ujabb fordulatok a stresai konferencián:

Bizakodóra változott a hangulat Stresában

— Engedményeket tett Anglia a francia—orsz egyezmény érdekében —
Flandin francia miniszterelnök és Macdonald angol kormányelnök nagy-
jelentőségű megállapodásai

Stresából jelentik: A nagyjelentőségű konferencia pénteken délelőtt 10 óra tájban vette kezdetét. Elsőnek az angol küldöttség tagjai érkeztek a szigetre, majd nemsokkal utóbb jöttek meg a franciák. Mussolini miniszterelnök már várta a küldöttségek tagjait és nyomban megkezdődött az ülés.

A legóvatosabban az olasz sajtó foglalkozik a stresai eseményekkel, amelyekről a római és a nagy olasz lapok kétkedően irnak. Az olaszok úgy látják, hogy az angol kiküldöttek minden úron a németekkel való tárgyalások megkezdése mellett vannak, annál is inkább, mert még mindig bíznak benne, hogy ezek a tárgyalások végül is meghozzák az eredményt. Az olaszok és a franciák szívesen fogadnák az angoloktól egy konkrét tervet, de annak gyorsnak és hatásosnak kellene lenni. Attól tartanak ugyanis, hogy a bizonytalan kísérletezések csak újabb meglepetésekre adhatnak alkalmat. Ezért Olaszország eléggé bizalmatlanul fogadja az angol tervezeteket.

Az angol lapudósítók úgy hiszik, hogy a jövő héten kezdődő népszövetségi tanácsülést egy újabb értekezlet fogja követni, amelyre meghívják Németországot, Lengyelországot, sőt esetleg a szovjetet is.

A Népszövetséghez intézendő francia jegyzékről tárgyaltak pénteken a nagyhatalmak államférfiai

A félhivatalos Reuter távirati iroda szerint Stresában 48 órán belül a következő kérdésekben várható döntés:

1. Annak lehetősége, hogy visszatér-e Németország a Népszövetségbe, vagy nem.
2. Ausztria függetlenségének kérdése.
3. A Népszövetség alapokmányának megerősítése, különösen a támadás elhárítását célzó eljárás meggyorsítása.

A Reuter szerint a délutáni értekezleten két kérdéssel foglalkoznak a hatalmak kiküldöttjei: A német védkötelezettség életbeléptetésének ügyével és a február 3-iki londoni nyilatkozattal, amellyel kapcsolatban meg-



MUSSOLINI

egyeződést keresnek Ausztria függetlenségének kérdésében. Az Isola Bellán tartja magát az a hír, hogy Mussolini olasz miniszterelnök a négyhatalmi szerződés felelevenítésére gon-

dol. A délelőtti tanácskozások háromnegyed egykor érték véget, de hivatalos értesülés még nincs az eredményről. Délben egy órakor a stresai parton lévő Golf-klubban Mussolini miniszterelnök villásreggelit adott a küldött-



MACDONALD

ségek tagjainak. A tanácskozások folytatását ekkor délután 4 órára tüzték ki.

A délutáni órákban az a valószínűtlenül hangzó hír terjedt el Stresában, hogy Hitler birodalmi vezér a mai nap folyamán ideérkezik, hogy a három tanácskozó hatalom meghívására résztvegyen az értekezleten. Ez a hír ellentétben áll Laval francia külügyminiszter tegnapi határozott cáfolatával, amelyben kijelentette, hogy Németországot a mostani értekezletre semmi körülmények között nem hívják meg.

A Journal de Geneve Stresába küldött

munkatársa jelenti, hogy a megbeszéléseket kudarc fenyegeti, ha az utolsó pillanatban nem sikerül a három nagyhatalom felfogását összeegyeztetni. A tegnap este elhangzott nyilatkozatok, valamint Mussolini miniszterelnök cikke mutatják, hogy az értekezlet kimenetelére vonatkozólag a pesszimizmus mindenképpen jogosult. Franciaország mindenképpen eredményt akar elérni és ha Anglia nem hajlandó szorosabb együttműködésre lépni, úgy Flandin és Laval igyekeznek az olaszokat még szorosabban a francia szövetségi háálózatba bevonni.

Ujabb gyarmati engedmények Olaszországnak

Flandin tegnap este hosszasan tárgyalt Macdonald miniszterelnökkel, akit rá akart bírni arra, hogy engedjen a francia álláspontnak és vegyen részt a szövetségi háálózatban. Macdonald azonban erre nem mutatott hajlandóságot. Az értekezlet kimenetelére bizonytalanabb ma, mint tegnap volt. Az olaszok körében befejezett tényként emlegetik, hogy

további gyarmati engedményeket akarnak tenni Olaszország számára, sőt abba is beleegyeznek, hogy az olasz csapatok akciót kezdjenek Abessziniában.

Ez ugyanis a jutalom arra, hogy az olasz csapatok állandóan a Brenneren állnak és készek arra, hogy Ausztria függetlenségét megvédjék a kívülről jövő támadások ellen is. A dunai kérdésben a francia és az olasz felfogások között még lényeges eltérések vannak, mert Franciaország ragaszkodik a kisantant érdekeihez.

Stresában egyébként egy pozitív sikerről beszélnek; arról, hogy Anglia, amely mostanáig meg akarta akadályozni a francia—orsz megegyezést, most

hajlandónak nyilatkozott tudomást venni a paktumról. Ez az elhatározás Flandin és Macdonald tegnap esti tanácskozásának következménye.

Flandin főérve az volt, hogy a megegyezés



FLANDIN

nem jelent külön szövetséget és Franciaország arra is hajlandó kötelezni magát, hogy ebből sohasem fog kovácsolni katonai szövetséget, hanem az egyezmény kizárólag a Népszövet-

ség keretében való együttműködésre vonatkozik, Flandin miniszterelnök szerint Anglián áll, hogy a népszövetségi alapokmány megfelelő módosításával lehetővé tétessék a meg-egyezés kiterjesztése Németországra és Lengyelországra, valamint a paktumnak beillesztése a Népszövetségbe. A franciák szerint ez

volna az egyik útja annak, hogy Németország visszatérjen Genfbe.

Híre jár, hogy a francia—orosz egyezmény mintájára, francia—olasz katonai egyezmény készül. Az erre vonatkozó tárgyalások már folyamatban vannak.

Csehszlovák—szovjet-szövetség készül

A Prager Presse jelentése szerint, befejezett ténynek tekinthető, hogy Csehszlovákia szövetséget köt a szovjettel. A szövetség ugyanazon az alapon jön majd létre, mint a francia—orosz szövetség. A délelőtti minisztertanácson Benes külügyminiszter ismertette azt az álláspontot, amelyet a népszövetségi tanács hétfőn kezdődő ülésén ki fog fejteni. Délután a külügyminiszter elutazott Genfbe.

Belgrádból jelentik, hogy Jettles miniszterelnök ma délelőtt megbeszélést folytatott Rüssli Arras török külügyminiszterrel, aki tegnap óta a jugoszláv fővárosban tartózkodik. Délben 1 órakor ebédet is adott a miniszterelnök a török vendége tiszteletére, aki ma elhagyja Belgrádot és Genfbe utazik.

A politikusok és az újságírók véleménye szerint a stresi konferencia helyzete ma reggelre

több, mint zavaros. Az első tárgyalási napon ugyanis egyetlen kérdésre sem sikerült megállapodást létrehozni.

sőt még a megállapodások alapelveit sem tudták eddig tisztázni. Az itteni vélemények szerint a helyzet kulcsa Anglia kezében van. Mások véleménye szerint ellenkezőleg állnak a dolgok és határozottan derültlét lett reggelre a hangulat.

Eredménnyel zárul a konferencia

GENFBŐL jelentik, hogy a stresi tárgyalások után, az európai sajtó meglehetősen ellentétesen ítéli meg a helyzetet. A francia lapokban bizakodó a hangulat. Pertinax, az Echo de Paris cikkírója azt reméli cikkében, hogy a francia—szovjet meg-egyezéshez hasonló egyezmény jön létre Franciaország és Olaszország között. Ez azonban csak akkor történhetik meg, ha egyuttal biztosítják a szerződésben Olaszország és a kisantant együttműködését. Pertinax úgy véli, hogy ezenkívül az olaszoknak kölcsönös segélynyújtási egyezményt is kell kötni a szovjettel. A Matin szerint Laval külügyminiszter azon az állásponton van, hogy a szerződést készítő államot a támadóval egyenlő előnásban kell részesí-

teni, gazdasági és pénzügyi rendszabályokkal.

Az angol lapok hangoztatják, hogy Anglia nem hajlandó többé kötelezettséget vállalni, legfeljebb plátói áldását adja a keleti paktumra és a keleteurópai egyezményre.

Az olasz sajtó óvatos és utal arra, hogy az álláspontok tegnap még nem változtak. A Popolo d'Italia hangoztatja Olaszországnak az európai együttműködésre irányuló kíván-ságát, amelyet Olaszország az események kifejlődésére való tekintettel, a szuronyok millióival támaszt alá.

A párisi lapokban bizakodó hangulat



LAVAL

nyilvánul meg a stresi értekezlettel kapcsolatban. Remélik, hogy ezek a nagyfontosságú megbeszélések elérik a célt és legalább is olyan nyilatkozatra vezetnek, amely megrögzíti a három nagyhatalom teljes együttműködését.

Az angol delegáció egyik tagja a következő felvilágosításokat adta az újságíróknak: Az értekezlet ma délelőtt a nemzetközi szerződések egyoldalú megsértésének általános kérdésével foglalkozott és azokkal az intézkedésekkel, amelyeket ezekkel szemben a jövőben tenni kellene, szem előtt tartva az európai béke fenntartását. A délutáni ülésen az értekezlet tagjai részletesen megvizsgálták a tegnap általánosságban meg-vitatott kérdéseket. Az értekezleten a tanácskozás két fontos pont körül forog: 1) A február 3-iki londoni nyilatkozat, tekintettel a német védkötelezettség bevezetésére. 2) A Népszövetséghez intézett francia jegyzék és ennek következtében a teendő eljáráss megvitatása. Általában az a vélemény, hogy a stresi értekezlet szombat este előtt nem ér véget.

A jövő héten 1700 volt francia frontharcos utazik Rómába. A frontharcosokat Petain marsall vezeti, aki Mussolininek átadja a legmagasabb francia kitüntetést.

Az angol diplomácia sikere

MacDonald az angol álláspont ismeretésekor szolidárisnak jelentette ki Angliát a béke biztosításában Franciaországgal és Olaszországgal. Az angol álláspont Macdonald szerint abban csúcsosodik ki, hogy a Népszövetség kebelében kollektív béke-szerződésekkel biztosítsák Európát a háborús veszedelem ellen.

A Reuter távirati ügynökség a stresi értekezlettel kapcsolatban jelenti, hogy az angol miniszterek tegnap már határozottan megnyilatkoztak a béke és a biztonság kérdésében.

Anglia minden lehetőt elkövet, hogy kimutassa és erősítse az angol-francia—olasz szolidaritást.

Anglia kész minden tervet támogatni, amely az együttes béke megerősítéséhez hozzájárul. Az angol kormány a fegyverkezés skálaszerű csökkentését kívánja és beleegyezik abba, hogy e tekintetben a Népszövetség ellenőrzést gyakorolhasson. Az angol küldöttséghez közelálló körök megerősítik azt a hírt, hogy Macdonald és Simon általános európai biztonsági egyezményt akarnak javasolni. Annak az 1924. évi jegyzőkönyvnek újraszülésétől van szó, amelyet az angol kormány annak idejét elutasított.

(Legújabb jelentéseink a 7-ik oldalon.)

Varázslat

Irta: MIDSHP

— Varázslat, manapság, itt a szigeten?... — álmélkodtam.

Ott ültünk ketten, a tengerpart egyik sziklacsucsán, a morajló hullámok szeszélyes tekergözését bámulva. Én csak a szabadságomat töltöttem itt, de a mellettem ülő Ledantec Edme doktor idevaló volt. Körorvos. Csodálkozó kérdésekre ő beszélt el az alábbiakat:

... Hát Istenem!... Először is Bretagne-ban vagyunk és még hozzá Morbihan-ban, a régi kelta világ boszorkányságainak központjában. Itt még mindig érződik a régi boszorkányság levegő, az emberek babonától fertőzöttek és ma is hisznek a varázslatokban. Hadd mondjak el egy esetet, érdemes meghallgatni, biztosítom, bármely pszichanalitikus vagy akár okkultista legszebb esetei közé sorozhatná. Az öreg orvos, mint aki hosszas beszédre készül, megtömté a pipáját és pőfékelve folytatta: Lakott itt, a szigeten, egy nagyon szép fiatal leány, Yvonne Golo, Rudelné gyámleánya. Rudelné úgy szerette, akár az édes leányát és mikor múlt októberben meghalt, egész vagyonát és régi, kastélyszerű, tornyos nagy házát, az arnyas park közepén Yvonnera hagyta. Ugyanakkor a kicsike megbetegedett, mégpedig komolyan, úgy-hogy állapota nyugtalanított. Állandóan lázas volt, soványodott és aggasztóan köhögött. Minden igyekezetem dacára ereje egyre hanyatlott és mert az itteni klíma sehogyse ajánlatos az ilyes kezdődő tüdőbajosnak, kis betegemet elküldtem Dartois kártársamhoz, akinek Leysinsben, ugyancsak a tenger mellett, van a szanatóriuma. Két hét múlva Dartois értesített, hogy Yvonne állapotából nem tud kiokosodni. Minden jel előrehaladott és mind-jobban súlyosbodó tüdőbajra mutat, de a Röntgen eredménye teljesen negatív. A tüdőknél semmi

bajuk, a köpetvizsgálat is negatív. Ennek dacára a kicsike napról-napra jobban köhög, soványodik és ha így folytatja, legfeljebb még négy hónapig húzhatja.

Nagyon szívemhez nőtt ennek a gyermeknek sorsa. Egyre aggasztóbb híreket kaptam, már fel sem tudott kelni, éjszakánként fuldoklott a köhögési rohamoktól. Ekkoriban, április elején, idelátogatott régi öreg barátom, Charles Rousie, a híres pszichoanalitikus és okkultista. Hiszen bizonyára ön is ismeri a nevét. Majdnem minden esztendőben itt tölti a husvétot. Egy délután kettesben sétáltunk a Teech felé vezető után, a tengerparton, mikor hirtelen, ahogy itt már szokásos, ráncsapott a vihar. Márpedig ezekkel az itteni fergeteg-táncokkal nem jó szembenézni, hát körültekintettünk, hol menekülhetnénk tető alá. Az egész látó-körben csak egy viskót láttunk, azt is tudtam, kinek a lakóhelye. Egy mogorva, negyven év körüli kötőrő bujt ott meg. Összel került ide Port-Navalból és azóta itt dolgozott a kőbányákban. Hiába dörömböltünk, senki sem felelt, ugylátszott, nem volt otthon. Sok időnk nem volt az okoskodáshoz, mert a zápor már megeredt, hát benyomtuk a viskó még csak be se lakatolt ajtaját. Odabenn sötét volt és miután vagy tízszer is eredménytelenül kattogtattuk az átkozott öngyújtót, Rousie türelmetlenül kiáltotta:

— Csak lesz valahol gyufa, ebben a butikban!

Tapogatózva kereste a gyufát, egyszerre örömmel felkiáltott, egyben gyufa sercegését hallottam és fellobogott egy gyertya kékes lángja. A gyertya valami fiókos szekrényfélén állt, a fal mentén és ahogy barátom kíváncsian körülnézett, valamit felkapott a fiókos szekrényről és élénken kiáltotta:

— Idenézz!... — balkezeben kellő óvatossággal magasra emelt tárgyat, egy baba volt. Agyag-baba, kezdetleges kéz munkája, egy vérszínűre festett bot volt a talpazata és a vagy tizenöt

centiméter hosszúságú báb mellé ugyancsak vérszínű ötszögű csillag volt rajzolva. A régi boszorkánymesterek varázsereje, jobbról és balról fehér festékkel egy-egy halálfej.

— A halál felidézése! A régi varázslók szokásos eljárása... — dörögte dühösen az én okkultista barátom és hirtelen előkapva az óraláncán csüngő csecsebecsék közül egy jade-ből farragott szarvacskát, furcsa köröket és vonásokat huzogatott keresztül-kasul a babán — így ni!... ez az ellenvarázslat, ami megtöri a boszorkányság erejét!... Milyen jó, ha az ember tájékozott a régi babonákban, mert legalább a fickó megkapta a magáét...

Bármilyen csodálatosan hangzik, — folytatta a derék doktor — másnap, az iskolában igyekvő, arra haladó gyerekek Poulflancot, a kötőrőt halva látták egyik sziklabánya szakadékában. Talán italtosan ment haza, a viharos éjszakában, megcsuszott és lezuhant a szakadékba, nyakát törte és azonnal meghalt.

Mikor a viskóját átkutatták, kiderült, hogy az e környéken ismeretlen kötőrő munkás az elhalt Rudelné egy távoli rokona s az írásai között egy ügyvéd levelét találták, aki azt tanácsolta, hogy rokoni minőségében támadja meg Rudelné végrendeletét. De ő jobbnak látta a régi varázslathoz folyamodni... És tudja, mi volt az ellenvarázslat eredménye?.. Hogy a kis Yvonne Golo tökéletesen meggyógyult, virulóbb, szebb és frissebb, mint valaha, boldog menyasszony és rövidesen boldog asszony lesz!.. Igen, ez történt ma a huszadik században, az őskelták e varázslatos levegőjű Bretagneóban...

Az öreg doktor elhallgatott. Kiverte pipája hamuját és némán elgondolkodva ültünk a mohos sziklatömbön, miközben a szellő felénk hajította a lábából felkonduzó esti harangszót...

Több megértést kértek az adófizetők számára a parlament ülésén

Körülbelül 200.000 tuberkulotikus beteg várja gyógyulását az ország területén — A kormány gazdaságpolitikájának kritikája a Kamara pénteki ülésén

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén több felszólalás után ifj. Cosma kérte, függeszték fel a végrehajtásokat, amelyeket a hátralékos betegsegélyző díjak miatt az iparosok ellen bevezettek. Ismerteti a kisiparosok sérelmeit, amelyekre orvoslást kér. Nistor kijelenti, hogy nemcsak a kisiparosok, hanem a munkások sorsával is törődni kell a kormánynak. Popa arról beszél, hogy a tuberkulotikus betegeket kórházakban el kell helyezni, majd dr. Hasnas rámutat arra, hogy

az országban ma körülbelül 200 ezer a tüdőbetegek száma,

főképpen az ipari műhelyekben szedi áldozatait ez a betegség. Simionescu többségi követeli, hogy ennél a problémánál függeszték fel a bürokráciát és komoly ellenőrzést gyakoroljanak a műhelyekben. Popa ezután követeli, hogy a kincstár több megértéssel kezelje az adófizetőket. Elefterescu pedig a cementkartell árdrágításáról beszél.

A gazdasági bizottságban egyébként ma folytatták a vitát a spekuláció letörésére készített törvény ügyében. A bizottság egyrésze arra az álláspontra helyezkedett, hogy a törvényjavaslat egyes rendelkezéseit mérsékelni kell, mert a szigorú alkalmazásuk zavart okozhat a gazdasági életben.

Manolescu-Strunga kereskedelem- és ipariügyi miniszter ragaszkodott álláspontjához és — az Adeverul híradása szerint — a tanácskozássokat félbeszakították, majd a bizottság több tagja felkereste Bratianu Dinu pártelnököt, hogy közvetítő megoldást találjanak. Az ülés végzetével a bizottság tagjai kijelentették az újságíróknak, hogy minden tekintetben fenntartják a kormány álláspontját.

A képviselőház mai ülésén elfogadták Fotino alelnöknek azt a javaslatát, hogy a képviselők napidíjuktól 300 lejt ajánljanak fel a „Cogalniceanu” kulturális alapítvány számára. Inculet belügyminiszter heterjeszti a közigazgatási törvény módosításáról szóló javaslatot, amelynek tárgyalását hétfőn kezdi meg a képviselőház közigazgatási bizottsága. Manolescu-Strunga több törvényjavaslatot nyújt be, amelyeket a szenátus már megszavazott. A képviselőház megszavazza a Jugoszláviával kötött egyházi egyezményt, majd pedig a spekuláció megakadályozásáról szóló törvényjavaslatot veszik tárgyalás alá. Bolomei képviselő felhívja a figyelmet arra, hogy a javaslatot nem tárgyalta le a képviselőház kereskedelmi és ipari bizottsága. Dumitrescu-Militani annak a reményének ad kifejezést, hogy az új törvény nem irányul a kiskereskedők ellen, annál is inkább, mert a jelenlegi rendkívüli helyzet a trösztöknek és kartelleknek tudható be. Azt kéri, hogy a spekuláció megüntetését objektív formában hajtsák végre. Madgearu rávilágít arra, hogy az a gazdaságpolitika, amely a megélhetés olcsóbbá tételét célozza, csődöt mondott. A kormánynak, mielőtt intézkedéseket léptetne életbe, meg kellene vizsgálnia az okokat, amelyek idevezettek. Míg a többi országokban az árak stabilitása tapasztalható, nálunk az állandó drágulás folyamatosan éljük. Ennek oka mindenekelőtt a helytelenül alkalmazott kontingentálási rendszer, valamint a kompenzációk rendszere. A belföldi ipar szinte monopoliumot élvez, kartellekbe és trösztökbe tömörül.

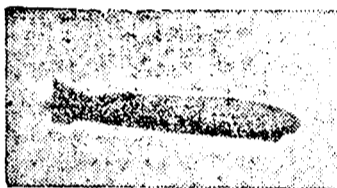
Anghiescu dr. közoktatásiügyi miniszter heterjeszti a kereskedelmi iskolai oktatás újraszervezéséről szóló javaslatot.

A szenátus ülésén Anghiescu több törvényjavaslatot terjeszt be, amelyet a képviselőház már megszavazott. Antonescu pénzügyminiszter benyújtja a devizakereskedelem szabályozásáról szóló törvényjavaslatot. A szenátus a javaslatot megszavazza.

Mint ismeretes, a parlament megengedte Cihoski tábornoknak és Popovicu volt pénzügyminiszternek, hogy a Kamarában válaszol-

Felhőkarcolók falához verdeste a vihar a „Graf Zeppelin”-t

A német óriáslégihajó szerencsésen uszta meg a veszedelmes kalandot Braziliában



Rio de Janeiróból jelentik: Könnyen végzetessé válható kalandon ment keresztül a világhíres óriáslégihajó, a „Graf Zeppelin”, amely — mint ismeretes — a friedrichshajeni repülőtér és Délamerika között személy- és rendszeres postai forgalmat bonyolít le.

Az óriáslégihajó menetrendszerei pontossággal érkezett meg az Óceánon át pénteken délután a délamerikai kikötőjébe, Braziliába. Közben heves

szélvihar támadt, amellyel a légihajó még csak könnyen megbirkózott volna, de a kikötés munkálatait egyre nagyobb nehézségek fenyegették. Végül is a szélvihar orkánná erősödött és a már kikötött légihajót leszakította a karvastagságú légi sodronyköteleiről. A nagy légihajó testét a vihar többször a riói felhőkarcolók felé sodorta, amelyeknek falaihoz a légihajó többször odacsapódott. A kritikus helyzetet a kapitány hidegvérűsége mentette meg, aki veszélytelenebb vidékek felé irányította a tomboló szélvihar ellenére is a „Graf Zeppelint”. Hír szerint az óriáslégihajó néhány kisebb horpadással menekült meg a riói felhőkarcolókkal történt veszedelmes kalandjából.

Rádióközvetítés a „Graf Zeppelin” izgalmas pillanatairól

Egyik olvasónktól vesszük az alábbi érdekes levelet:

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!

Azt hiszem, alábbi élményem érdekelni fogja Önöket. Szombaton este, április 6-án, kelet-európai idő szerint 9 és 10 óra között, (a nagy izgatottságban elfelejtettem megnézni a pontos időt) nőmmel együtt hallgattuk a rádió a beromünsteri leadót, amely a baseli stúdióból közvetített hangversenyt.

Egyszerre csak a hangverseny félbeszakadt és hátorzongató sikolyok és ordítások hallatszottak a hangszóróból. Az első pillanatban úgy megijedtünk, hogy nem is tudtunk figyelni arra a hangzavarra. Arra jöttünk magunkhoz, hogy egy lány hang így szólt: „Jaj anyukám én úgy félek a viztől”. Ezt olyan hátorzongató sírással mondta, hogy a hajunk égnek állt tőle. Aztán egy férfi hang: „Jaj Istenem, sem anyámnak, sem nővéremnek nincsen rádiója, nem hallhatnak engem”. — Másik férfi hang: „Édes jó apám, vigasztald meg a mamát és bánjál jól vele”. Közben állandóan hallatszott a sírás egy női, mint férfi hang. Végre egy női hang elkezdte imádkozni a Miatyánkot, pillanatra csend lett és aztán egyszerre belevágtak az összes jelenlevők, egyhangúan imádkoztak. Az egész jelenet alatt, amely körülbelül 10 percig tartott, állandóan hallatszott az S. O. S. Morsejelzés.

Az imádságot nem hallottuk végig. Egyszerre csak, mintha elvágták volna, néma csend lett. Pár pillanat múlva jelentkezett a szpiker és bement, hogy az előbbi hangzavart véletlenül fogták fel a 11. számú Zeppelinről, amely a tengerbe zuhant.

Még két betűt is mondott a Zeppelin száma mellé, de azt nem tudtam megjegyezni. Bement a még, hogy kik voltak a Zeppelinben. Többek között megtudtam jegyezni, hogy egy diák volt, egy színész vagy színésznő, egy rádió mérnök és Göring porosz miniszter a menyasszonyával. Az ismeretlen neveket már csak azért sem tudtam megjegyezni, mert a bementő maga is oly izgatottan beszélt, hogy nem minden szavát lehetett megérteni. Végül bement még, hogy hála Istennek

senki sem halt meg, mindenki megmen-

Vesebajban
Hólyagbántalmakban szenved?
Májbetegségben

Tartson kúrát a

Caciulata gyógyvízzel

áldásos hatását minden orvos igazolja.
Főlerakat: 1876

Kardos Miklós utódai

Arad, Str. Eminescu No. 16. Telefon 6--86.

janak a Skoda-ügyben ellenük felsorakoztatott vádakra. A lapok úgy értesülnek, hogy úgy a volt hadügyminiszter, mint a volt pénzügyminiszter két képviselőt kértek fel, hogy nyilatkozatukat a Kamara szombati ülésén felolvassák. Popovicu állítólag szenzációs nyilatkozatot tett az ügyben. Lehetséges egyébként, hogy szombaton már bezárják a parlamenti ülésszakot.

kült és a hajó kapitánya kikötőbe vontatta a légihajót.

Az egész jelenet németül játszódott le. A bementő is németül beszélt és azt a kifejezést használta a légihajó vontatásának a hely megjelölésére, hogy „am Bard”. Tehát nem tudom, hogy hajó fedélzetére vagy máshova vontatta a légihajót.

Az egész jelenet olyan megdöbbentő volt, hogy nem tudtunk felocsudni belőle, nem tudtuk eldönteni, hogy tényleg megtörtént dolgot hallottunk, vagy az egész csak egy jól sikerült színpadi jelenet volt? A szpiker ugyan a végén akadozva bement, hogy „örül, hogy ilyen, eddig még sehol sem hallott helyszíni közvetítést adhatott hallgatóinak”. Hogy az igazságról meggyőződjem, rögtön bekapcsoltam Budapestet. Vasárnap este aztán végre bementek a következők: (Ezt valószínűleg Önök is hallották): Egyes francia lapok azt irták, hogy a Graf Zeppelin utasszállító légihajó a tengerbe esett. Berlinből energikusan cáfolják a hírt és azt mondják, hogy Göring nem is volt a légihajón, mert Dél-Németországban van propaganda körúton.

A timisoarai Tábla szabadlára helyezett egy revolveres merénylet elkövetésével vádolt siriai gazdát

Mindezideig felderítetlen maradt a siriai bíró elleni merénylet ügye

Ma döntött a timisoarai tábla Varadan Gheorghe siriai gazda ügyében, akit — mint annakidején megirtuk — azzal vádolták, hogy revolveres merényletet követett el Matu siriai bíró ellen. Mint emlékeztető, néhány héttel ezelőtt a községi bírót lakása közelében megtámadták és több lövést adtak le rá. A csendőrség Varadant tartóztatta le a merénylet elkövetésének gyanújával. Az aradi törvényszék helyben hagyta a letartóztatást, mire a védelem a táblához fordult. Az ügyben ma döntött a tábla, amely elrendelte Varadan György szabadlára helyezését, ami a mai napon meg is történt.

Meghűlt! ASPIRIN

Uj területeket fedezett fel az emberevők hazájában egy fiatal francia leány, a legvakmerőbb újságíró-pilótanő

Egyedül Borneo ismeretlen öserdeiben — Egy zárdában nevelkedett leány
csodálatos kalandjai

Párisból jelentik: Néhány évvel ezelőtt egy katonatiszt leánya hagyta el a kolostort, ahol szigorú nevelésben részesült és a tizen-nyolcéves leány, aki ekkor került ki először a világra, elhatározta, hogy kalandos életet fog élni. A zárdából kikerülve, egy Párisban időző japán hercegnő idegenvezetője lett, aki férje társaságában több hónapot töltött Franciaországban. Egyszer autókirándulást tettek Dieppébe és a kocsit, amelyet a herceg vezetett, nekirohant egy fának. A herceg meghalt, a hercegnő koponyatörést szenvedett és sokáig élet és halál között lebegett. Titayna — ezt az álnevet vette fel a fiatal francia leány későbbi kalandos utazásaiban — több helyen eltörte mindkét lábát és hónapokon keresztül feküdt gipszkötésben. Utókurára Pöstyénbe utazott és az utat repülőgépen tette meg. **Az első repülőutazás hatása alatt a fiatal leány elhatározta, hogy aviatikusnő lesz és új riportokat fog írni.**

Az első lezuhanás

Hamarosan otthagyta Pöstyént és néhány heti repülőutban pihente ki sebesülése következményeit. Visszatért Párisba, elvégezte a pilótáiskolát, majd csakhamar önálló utra indult a Balkán-országokba. A Fekete-tenger fölött

a repülőgép kigyúlt, Titayna mechanikusával együtt kénytelen volt kiugrani a gépből és csak uszva érhetette el a partot.

Mindez nem akadályozta meg a hölgyet abban, hogy két nap múlva megcsinálja első interjúját Musztafa Kemal pasával.

Titayna neve a marokkói háború alatt kezdett ismertté válni. Mint haditudósító, repülőgépen utazott Marokkóba és több ízben átrepülte a harcfrontot. Az újságírónőnek sikerült magát Abd el Krimet is meginterjúvolni, ami akkoriban óriási feltűnést keltett. Ezután utazások következtek Kisázsia, Afrika-

Selyemharisnyát, lérfi- és gyermek harisnyát, bőr- és cérna-keztűt, selyem kombinét és reformnadrágot, szveter: és divat bluzokat legolcsóbb árban

ba. Kinába, Ausztriába, majd Thoret ismert pilótával szövetkezett a fiatal leány. Thoret — mint ismeretes — volt az első pilóta, aki sitalpakkal ellátott repülőgéppel kísérte meg a leszállást a hóval borított magas hegységekben. Egy reggel Titayna Thoret-vel utnak indult, hogy a leszállási lehetőségeket tanul-

Kairóban meghalt

Banciulescu kiváló román pilóta

Bucurestiből jelentik: Tragikus eset kelt részvétet a főváros előkelő társaságában: az ország egyik legjobb pilótája Kairóban rövid szenvedés után meghalt. **Comandor Banciulescu, a kiváló román repülő,** aki Bibescu herceget elkísérte afrikai repülésére, Kairóban súlyosan megbetegedett influenzában. A repülő nem akart orvoshoz fordulni, hanem a maga elgondolása szerint nagymennyiségű gyógyszert vett be, közöttük olyant is, amelynek mérgező hatása volt. A sok gyógyszer következtében mérgezést kapott, mire nyomban orvost hívtak, azonban a gondos kezelés sem tudta már megmenteni a kiváló repülőt: **Banciulescu ma reggel meghalt.**

A 42 éves pilóta halálhírére táviratilag közölte a kairói román konzul, aki utolsó percéig mellette tartózkodott, a hozzátartozókkal, valamint a hatóságokkal. Ma délelőtt jelentést tettek a tragikus esetről Ófelségének, aki megrendülve hallgatta végig a jelentést. Banciulescu holttestét Bucurestibe hozzák és nagy gyászünnepek közepette helyezik végső nyugalomra a kiváló repülőt.

mányozzák a Mont Blancot és az esti lapokban már látható volt a szétzúzódott gép alak-talan tömegének képe. Érthetetlen és csodálatos módon a két utas a legkisebb sebesülés nélkül megmenekült.

Felderítő uton az emberevők között

Borneo térképén a Mahakkám folyó felső folyása nincs berajzolva. Nagy fehér folt jelenti: ismeretlen vidék... Az elmúlt ötven év alatt mindössze két európai expedíció kísérte meg az ismeretlen vidékre való behatolást, de ezek sem jutottak túl a folyó vizesésein. A két expedíció egyikét, amely tizenmeg tagból állt, a hollandi Niewenhuis vezette és két évvel később két német kutató próbálkozott a Mahakkám vidékének feltárással, sikertelenül. Ezután hosszú szünet következett.

A múlt évben tüzték először a francia zászlót egy bárkára, amely a folyón fölfelé haladt az ismeretlen rengetegbe. A bennszülött evezősökön kívül, csak egy tolmács és egy fiatal nő volt a bárkában, az első nő, aki a Mahakkám folyón uszott, azon a területen, amely fehér foltként szerepel a térképeken.

Ez az első nő, Titayna, volt egyúttal az első európai nő is, aki egyedül merészkedett a toradia-bennszülöttek közé, akik még ma is emberevők és skalpvadászok.

A felderítő utazás nem keltett olyan feltűnést, mint várható lett volna. Lehet, hogy igaz a közmondás, amely szerint senki sem próféta a maga hazájában, lehet, hogy nem szívesen ismerték el a nő sikerét. — tény az, hogy az utazás, amely más országokban nagy esemény lett volna, csupán néhány hivatalos dicséret szót és egy kiállítást eredményezett a párisi néprajzi múzeumban. A kiállítást, amelyen az összegyűjtött fényképanyag keltett feltűnést, mindenesetre sokan látogatták. Arra a kérdésre, hogy miért nem részesítik a meg-

Bogyó A.-nál Str. Eminescu 1. Corso-mozgó mellett. 1056

illető elismerésben a nagy teljesítményt, azt a választ kapta az érdeklődő:

„Titaynától már megszoktuk az ilyesmit“.

Mindennapos kalandok

A borneói utazás után ismét a kínai hadszíntérre, majd Mexikóba és a Csendes-óceánban lévő szigetekre rándult ki a pilótanő és újságíró. Gyönyörű filmek és felvételek ezrei emlékeztetnek ezekre az utazásokra. A fiatal nő, akinek törekény alakja nem mutatja, hogy ilyen küzdelmekre és viszontagságokra képes, egyedül tette meg mindezeket az utakat.

Egyedül járt a maláji emberevők között, a Salamon-szigeteken, Tibetben, Kinában, Mexikóban.

Ezer, meg ezer kilométert tett meg teveháton, evezős csónakon, lóháton és autóban, a leggyakrabban pedig a repülőgép pilótaülésében. A távolság, az ismeretlen világ, a veszedelmes kalandok lettek elemévé.

Szenzációs kiadás.

Groteszk újság revü 25 képten.

Irták: Nagy Endre, Békeffy László, Nőtli Károly, Kőváry Gyula, Lőrincz Miklós, László Miklós, Emőd Tamás, Reinitz Béla, Luzaészky M.

Főszerkesztő: **Békeffy László.**

Főmunkatársak: Salamon Béla, Beregi Oszkár. Azonkívül játszanak: Ra na Alíse, Nagykovácsi Ilona, Gárdonyi, Komlós, Kökény Ilona, Sass Olyi, Lengyel Gizi, Kőváry, Bercei, Tolnai Edith, Philipp Irén, Ormos, Fenyő, Théry Bogyó, Donáth Ági, Kompóthy, Mihályi, Soymessy stb. a

Teréz körúti Színpadon

Vasár- és ünneppal délutáni előadások. 1950
Lendragabb hely: 4.50. délután 3.— pengő

mindenfélől

Uj angol fogyókúra

Az új angol fogyókúra menüje: hal és tej. Mindenfajta halat szabad enni, viszont feltétlenül el kell fogyasztani naponta egy negyedliter tejet, lehet kávéval, teával is inni, sőt akkor is a páciens javára írják, ha tejeszéta formájában fogyasztja el. A diétának az az előnye, hogy hetenként csak háromszor kell szigorúan alkalmazkodni az előírásokhoz, a hét másik négy napján bármit lehet enni. Amerikában viszont nagyon divatba jött az utóbbi időben a banánkúra. Tíz napon keresztül a napi ételmiszeradagot hat banánra, egy liter tejre, egy adag salátára, 1—másfél liter teára, vagy kávéra csökkentik — cukor nélkül! — ezt a menüt két—három részletben kell elfogyasztani, de a szigorú recept megengedi még naponta egy tojás elfogyasztását is. Tíz napi kúra után a banánfogyasztást fokozatosan tojással, egy-egy szelet hussal helyettesítik és ekkor már zöld főzeléket is lehet enni. Ugy az angol, mint az amerikai fogyókúrát azonban előzetes orvosi konzultáció nélkül veszélyes megkezdeni.

Szerkesztőség és nyomda egy repülőgépen

Gorkij írói működésének 40-ik jubileuma alkalmából a szovjetkormány különös repülőgépet építtetett. A repülőgépben tökéletesen felszerelt lap-szerkesztőség van. Az óriásgépben, melyet Gorkijről neveztek el, van egy szerkesztőségi szoba, egy fényképlőhívó laboratórium, néhány szedőgép és egy nyomdagép, amely repülés közben óránként 10.000 lappéldányt tud nyomni. Van a gépben ezenkívül egy miniatűr moziterem, könyvtárszoba és villanykonyha. A repülőszerkesztőség hetven személy befogadására alkalmas. A gép célja az, hogy rendszeresen röpködjön a Szovjetunió kevésbé civilizált keleti vidékein és a nehezen hozzáférhető falvakat alkalmi újságokkal lássa el.

Európa legkövérébb emberének pokoli bosszúja

A rendőrség idegen vagyron rongálása címén letartóztatta Troppauban Európa legkövérébb emberét, a 38 éves Johan Caesart. A szépségű ember 179 kg.-ot nyom és néhány évvel ezelőtt egy európai kövérégi versenyben első díjat nyert. Soványabb korában kereskedelmi utazó volt, amikor azonban már nagyon meghízott, mozgása elnehezült, nem bírta az utazás fáradalmait és azért apróbb alkalmi ügynökségekben tartotta fenn magát. Hónapos szobákban lakott. Szobáival mindig baj volt. A troppai albérleti szobák berendezése nem 179 kg-os szobáurak számára készült. Az egyik helyen az ágy törött ketté a kövér lakó alatt, a másik helyen a székek rogytak össze, amikor rájuk ült. Emiatt nagy bosszúságára igen sokszor kellett lakást változtatni. Legutóbb otthonában is baj ére: amikor először ment fürödni, a fürdőköd megregett alatta. Háziasszonya emiatt felmondott neki azonnali hatállyal. A kövér lakó emiatt pokoli bosszút állt: végig rohant a lakáson, minden székre ráült, olyan heves lendülettel, hogy valamennyi összetört alatta. Végül felpattant a háziasszony karcsulábu toalett-asztalára, amely a következő pillanatban romhalmazzá változott. A megrémült háziasszony rendőrt hívatott, aki előállította a kövér Caesart. Büntvádi eljárás indult ellene.

Mennyit alszik Hitler?

Gordon Lenox, Eden bizalmas barátja, aki Berlinbe is elkísérte az angol főpecsétört, érdekes cikket írt Hitlerről a Daily Telegraphba. Csodálatos emlékszik meg Hitler nagy munkabírájáról és megemlíti azt is, hogy négy—hat órát alszik naponta. Ha igaz a japán Rengo-ügynökség híradása, a Führer még ezt az alvásmennyiséget is sokalja. Takujama híres japán orvos, aki a nyáron Európába utazik és résztvesz a júliusi berlini orvoskongresszuson, a Rengo-ügynökség jelentése szerint a „moxa“ nevű kínai növény kivonatával fogja kezelni Hitlert. Ennek a növénynek az a tulajdonsága, hogy ébren tartja az idegrendszert és képessé teszi a szervezetet, hogy kevés alvással is jól végezze munkáját.

Izgalmas végrehajtás rendőrségi segédlettel az aradi cukorgyárban

Egy német cég egymillió lejes követelése — Kétszázkilencvenhárom vagon cukrot foglaltak le

Feltűnést keltő körülmények között esz- közöltek az elmúlt napokban biztosítási végrehajtást az aradi cukorgyárban. A végrehajtás előzményei évekként ezelőttre nyulnak vissza, amikor a cukorgyár nagyobb mennyiségű különleges répamagot vásárolt a Gebrüder Hörning rosslebeni, németországi cégtől. A magvakat a gyár az aradme- gyei répatermelők között osztotta szét és a szállítmány ellenértékének egy részét ki is fizette. A fennmaradt összeg 1932-ben lett volna esedékes, azonban a kiizetés azóta hu- zódott.

Később a gyár és a hitelező között meg- indult tanácskozások során, akörül merültek fel ellentétek, hogy a gyárnak a fennmaradt összeget milyen valutában kell fizetnie. A né- met cég ragaszkodott ahhoz, hogy a gyár — az eredeti megállapodás értelmében — arany- dollárban, de az 1932. évi árfolyamnak meg- felelő aranydollárban fizesse ki tartozását. A gyár viszont az összeget leiben, még pedig a dollár jelenlegi, leértékelt árfolyamának meg- felelő leiben akarta kiegyenlíteni. Emiatt per- re került a dolog és az aradi törvényszék ez év március első napjaiban hozott ítéletében helyt adott a németországi cég jogi képviselő- jének, dr. Müller Vendel által felsorolt ér- veknek és a követelést aranydollárban ítélte meg. A cukorgyár a törvényszék ítélete ellen fellebbezéssel fordult a timisoarai táblához.

Dr. Müller Vendel az elsőfoku ítéletre tá- maszkodva, biztosítási végrehajtás foganato- sítását kérte a gyár ellen és ennek a kérelem- nek a bíróság szintén helyt adott. Az egymillió lejes követelés fejében elrendelt biztosítási végrehajtás levezetésére az ügyvédi iroda részéről dr. Müller helyettese, dr. Pap Tibor, valamint az iroda kisasszonya jelentek meg és természetesen velük volt a bíróság részé- ről a főportárel is. A hivatalos közegek a fog- lalás foganatosítása végett a raktárak kinyit- tását kérték, de

ezt megtagadták tőlük és ezzel lehetet- lenné tették számukra köteleességük tel- jesítését.

Dr. Pap Tibor ekkor dr. Müller Vendelért te- lefonált, aki csakhamar szintén megérkezett a cukorgyár elé. A gyárba azonban nem me- hetett be, mert közben a kaput bezárták és ismételt kérésére sem akarták beengedni.

Ekkor a végrehajtó írást dobott ki a ka- pun át Müller Vendel dr.-nak. Ebben az írás- ban a végrehajtó hivatalosan arra kérte Be- jan Romulus dr. rendőrkezeset, hogy bo- csásson rendelkezésére rendőri segédletet a biztosítási végrehajtás keresztülvitele végett. A végrehajtó az eseményekről telefonon jelen- tést tett az ügyészségnek is. Müller Vendel dr. autón a rendőrségre hajtatott és rövidesen visszaérkezett Versigan komisár és két detektív kíséretében. Az ügyvéd lakatosokat is hozott magával. Ekkorra a cukorgyár ka- pupját kinyitották és a rendőrség közbelépésé- re kinyitották a raktárakat is.

A jelenlévő pénzügyi ellenőr becslése alapján 293 vagon cukrot lefoglaltak. A becslés alapjául a cukor raktári árát vették.

Legelőcsöbben itthon nyaralhat!

Vásároljon

NAUTICA-tól

csolnakot és nyaraljon a Mures-on.
1896 Árjegyzéket és felvilágosítást ad:

Altstädter Béla

Arad, Bulev. Carol No. 89.

tehát abba nem számították be annak kilo- grammonkénti 14 lejes fogyasztási adóját. Az egyik raktárt nem akarták kinyitni, arra való hivatkozással, hogy az abban lévő árura az egyik aradi pénzintézetnek kezizálaga van és a raktár kulcsát a pénzintézet igazgatója tartja magánál. Tekintettel arra, hogy az igazga- tóért nem akartak elmenni, a raktár lakatját lefűrészték és ennek megtörténte után fog- lalták le az abban lévő árut, majd pedig a raktárakat lepecsételték.

A végrehajtás során éles szóváltások já- szódtak le és annak egész lefolyására jellem- ző, hogy délután három órától este fél nyolcig tartott.

A mai napon a cukorgyárnak egyébként öt perét tárgyalta az aradi törvényszék har- madik szekciója. Köpf János dr. aradi ügy- véd, gróf Károlyi Gyula magyarországi földbirtokos képviselőjében perelte be a cu- korgyárat. Több curtici-i és maceai cukor- répa-termelőnek 80 ezer lejes követelése volt az aradi cukorgyárral szemben a leszállított cukorrépaért, ezektől a termelőktől viszont gróf Károlyi Gyula követel nagyobb összeget eladott földéért. A termelők a grófra cedál- ták a cukorgyárral szemben fennálló köve- telésüket, a gyár azonban nem fizette ki a kö- vetelést, mire Károlyi gróf képviselőjében dr. Köpf János beperelte a cukorgyárat. Az első- foku tárgyaláson a gyár elismerte a termelők- kel szemben fennálló tartozását, csupán a cessziót vonta kétségbe. Miután a gróf kép- viselője ezt beigazolta a bíróságnak, megítél- ték a követelést. Az elsőfoku ítélet ellen Köpf dr. a kamatok miatt fellebbezést jelentett be, amelyet ma tárgyal a törvényszék. A bíróság részben helyt adott a fellebbezésnek és meg- ítélte a kamatokat is, az esedékesség napjá- tól. Az összeget a gyár egyébként bírói le- tétbe helyezte még a per megindulása idején.

Uj vizsgálat a gyilkos volt bucuresti-i bíró birtokán talált női holttest ügyében

— Főtárgyalás előtt Pastia összes bűnpörei —

Bucurestiből jelentik: Pastia, a gyilkos táblabíró bűnügyei most egymásután kerülnek tárgyalásra. A táblabíró, akit — mint ismeretes — barátja, Voicu Anna meg- gyilkolása miatt tartóztatták le, más rejtélyes bűnügy középpontjába is került. Mint ismeretes, 1931. májusában egy ismeretlen nő holt- testét találták Pastia birtokán. A titokzatos nő kilétét még a mai napig sem sikerült megá- llapítani, a legutóbbi gyilkosság azonban váló- sziművé tette a bűnügyi hatóságok előtt, hogy ez a nő is Pastia egyik áldozata. Ezért Si- mionescu bucuresti-i vizsgálóbíró, aki a Voicu Anna meggyilkolása ügyében vezeti be a vizsgálatot, ismét elővette a rejtélyes ügy aktáit és új vizsgálatot vezetett be a titokza- tos haláleset ügyében.

Tegnap délelőtt a vizsgálóbíró vezetése- vel bizottság szállt ki a Raul Jalomita mellett lévő birtokra, ahol exhumálták az ismeretlen nő holttestét, majd kihallgatták a ta- nukat. A tanuk szerint a nő 25 évesnek lát- szott, feltűnően szép volt, rövid hajjal. Bal- szeme felett sérülések voltak, azonkívül nya- kán a fojtogatás nyomai látszottak. A halott- kém akkori jelentése: ismeretlen tettesek ál- tal elkövetett gyilkosságot állapított meg. Ér- dekes, hogy a halott nőn jószabásu ruha volt, lábán viszont sem harisnyát, sem cipőt nem találtak, csupán a helyszíni szemle alkalmá- val, amelyet a holttest felfedezése után ve- zettek le, a halott közelében egy selyemharis-

Bucuresti-ben
GRAND HOTEL LAFAYETTE-
ben lakjon
Calea Victoriei 11.
(Főpostával szemben)
Comfortos lakás.
A vendégek részére elsőrendű étterem
áll rendelkezésre. 1658

Uj tisztikar kerül a magyar parlament élére

Budapestről jelentik: A lapok értesülése sze- rint az új magyar parlament tisztikara teljesen meg fog változni. A régi képviselőháznak tudva- levőleg Almásy László volt az elnöke, míg az al- elnökök: Besseney Zeno és Czettler Jenő voltak. Kormánypárti körökben arról beszélnek, hogy az új képviselőháznak teljesen új lesz az elnöksége. Almásy Lászlót Sztranyavszky Sándor, a kor- mánypárt eddigi elnöke váltja fel. Besseney Zenot, az eddigi alelnököt más pozícióra kombinálják és a ház első alelnökévé Temple Rezsőt fogják meg- választani. Czettler kibukott a törvényhozásból. Hegyemi Kiss Pálról volt szó először, de ő három helyen is kibukott és így utána Ulaint kombinál- ták. Ulain azonban kitért a megbízatás elől és így került előtérbe Sándor István. Valószínű, hogy ő lesz a magyar képviselőház második alelnöke.

Száznegyvenezer lejes pert vesztett az aradi Serderit-dugógyár

Az aradi törvényszék ma hirdetett ítéle- tet abban a perben, amelyet Szerdahelyi Zoltán, az aradi Serderit-dugógyár volt főtisztvi- selője indított a gyár ellen. Még hónapokkal ezelőtt történt, hogy a tisztviselőt elbocsájt- ották, mire Szerdahelyi Ciumpila Péter dr. ügyvéd utján pert indított a gyár ellen, amely- től felmondási idejét, elmaradt szabadság és túlorázás címén követelt fizetést. A járásbíró- ság helyt adott a keresetnek és 140 ezer lejt ítél meg a tisztviselőnek, a gyár azonban fel- lebbezést jelentett be. A törvényszék ma dön- tött az ügyben, elutasította a fellebbezést és kötelezte a gyárat a 140 ezer lej kifizetésére.

CORSO D. u. 3 órától
Az asszonyok filmje:

Örökre a szivemben

Nagyon érdekes témája, romantikus filmszöveg.
Barbara Stanwyck, Otto Krüger.

URANIA D. u. 3 órától
ELVESZEM A FELESÉGEM

Ötletes, mulattató és szórakoztató v. g. film.
VICTOR DE KOWA LIZZI HOLZSCHUH
ADELE SANDROOK RALPH A. ROBERTS

SELECT D. u. 3 órától
Az örvény
Lobillineselő, mindvégig izgalmas é. etkép.
Jean Arthur, Jack Holt, Lila Lee.

HIREK

Unom a Coroiut

Bocsánat, nem akarok ünneprontó, szenzációt lapító, bálványdöntőgő külön szerepében tetszelegni, de akárhogy erőtetem is a dolgot, bárhol próbálom érdeklődésem, szimpátiám, telkesedésem minden tartalmát a Coroiu-ügy hullámverésének dagályára bízni, hiába próbálom a rózsasáncos, hejehujás szegénylegény romantika minden ócska recvizitumát rá aggatni erre a minden zsványbecsületet nélkülöző banditára, nem tehetek róla, nem sikerül, — mert szégyen-szemre be kell vallanom — unom, unom, unom, ezt a Coroiut, a vérszegény hazugságaival, az otromba hetvenkedéseivel a huszszentendős urilány maitressel, a filmfelvevő gépek pergésével s minden nimbuszával egyetemben.

Végeredményében egy korszak ferdeségeire világít rá az egész Coroiu-kultusz. Coroiu „előkelő merevséggel” mondja be olyan eddig közbecsülésben álló urak nevét, akikhez eddig a gyanu árnyéka sem fért s akiket a kétségtelen bizonyítékok alapján le is tartóztatnak.

Kiváló gentlemennek kerülnek máról holnapra börtönbe, egy műveletlen véreskezű haramia gunyos és fölányos mosolyától kísérve. — Coroiu itt, Coroiu ott, Coroiu mindenütt. És Coroiu felhossa védelmére — „Kérem szépen én nem raboltam, de ha raboltam is, akkor is csak zsidóktól raboltam.” Ime Coroiu pszichológiával dolgozik, így akar hangulatot csinálni. Ez a vallomás védőbeszéd, mentőkörülmény akar lenni. Fel kell szisszeni, ez a szurás talál. Hát nem veszik észre a gunyt, a meg-alázást, ami ebből a kijelentésből árad? — Mi filmre vesszük az ő alakját és burleszket, rém-regényt, vagy cowboy darabot csinálunk belőle és nem vesszük észre, hogy ő kicsoda groteszk karikatúrát portrézott emlékezete s agytekercei kismérhetetlen utvesztőiben rólunk.

Én nem nézem meg, én nem akarom látni a Coroiu-filmet, mikor a hős megjelenik premierplánban, s szerelme hisztériás kitöréssel csókolja meg a vérszaga kezét. Én nem akarom látni, mint gyul ki serdületlen diákok és elcsapott inasgyerekek arca a lelkesedés mámorától, mint futi be rossz regényekkel táplált képzeletüket a gyilkossággal, rablással, fosztogatással szerzett pénz ragyogó káprázata. Én nem akarom látni, mint nevelnek új Coroiu-csemetéket s mint teremtenek meg egy új haramia kultuszt akkor, mikor a legnagyobb szükség lenne a puritánizmus kultuszára. Rémes. Hogy egy Coroiu, a selyem pizsamáival, előkelő orgazdáival s varázserejű bankjegyeivel a szemünkbe nevehessen és joggal. Hogy vértanút, mártírt, vagy nemzeti hőst csinálnak belőle, hogy szép asszonyok szerelmes leveleket írogatnak neki, hogy filmvállalatok lesnek a kiszabadulására, hogy mindenki erről beszél, hogy fényképét elkapkodják, hogy a tömeg lelkesedik érte, hogy mindenkit úgy érdekel, mint egy újkori megváltó. Olyan szomorú dolog ez, hogy sirni tudnék rajta, ha nem unnam olyan rémesen...

W. ROSEN ALICE

— **VÁLTOZATLANUL MELEG IDŐ** Déli, délnyugati légáramlás, kevés felhő. A hőmérséklet egyelőre még nem változik.

— **Antoniade a nemzetközi Nansen-bizottság alelnöke.** Genéből jelentik: Antoniadet, Románia népszövetségi megbízottját a politikai menekülteket védő Nansen-bizottság alelnökévé választották.

— **Orosz kereskedelmi irodát állítanak fel Bucarestben.** Bucarestből jelentik, hogy a közeljövőben orosz-román kereskedelmi irodát állítanak fel Bucarestben. Az erre vonatkozó tárgyalások befejezésükhöz közelednek.

— **Földrengés Bucarestben.** Bucarestből jelentik: Az éjszaka folyamán négy földrengést észleltek a fővárosban. A rengések hosszabb ideig tartottak.

— **Beomlott egy vándorcirkusz Pestszenterzsébeten.** Budapestről jelentik: Pestszenterzsébeten az ott vendégszereplő cirkusz karzata a nézők sulya alatt beomlott és 5 ember sulyosan megsérült.

— **Véres harc a kínai banditákkal.** Nankingból jelentik: A tengeri rendőrség tegnap elkeseredett harcot vivott Kiangsu tartomány északi partvidékén egy 50 barkedő álló kalózhajórai ellen. A harc során 20 banditát megöltek és 12 kalózhajót elfogtak. A többieknek sikerült elmenekülni.

— **A halálraíteltet megmentette a vakbélgyulladás.** Varsóból jelentik: Moszcicki köztársasági elnök megkegyelmezett a halálraítelt Cechura banditának, akinek kivégzését el kellett halasztani, mert a siralomházban vakbélrohamot kapott.

— **Nagyértékű ajándék a budapesti Szépművészeti Múzeumnak.** Budapestről jelentik: Dr. Majewszky Pál, a neves képzőművészeti szakértő, a „Magyar Művészet” főszerkesztője nagyértékű rajz- és metszetgyűjteményét a Szépművészeti Múzeumnak adományozta. A gyűjteményben számos igen értékes XVIII. és XIX. százalbeli angol, francia, helga, holland és németalföldi mester műve szerepel. A múzeum igazgatósága különkiállítást rendez a nagylelkű ajándozó műremekeiből.

— **Lezuhant egy orosz repülőgép.** Moszkvából jelentik: A Sachalin-félszigeten lezuhant egy orosz repülőgép és 8 utasa meghalt.

— **Halálozás.** Dr. Kovács Mária orvos, sicilau kereskedő leánya, akit a múlt év február hónapjában Párisban kitűnő eredménnyel orvosá avattak és az ottani klinikán mint orvos nyert beosztást, e hó 8-án hosszas szenvedés után Sicilaun elhunyt.

Homokvihar és sárosó Amerikában

Newyorkból jelentik: **Ujabb hatalmas homokvihar pusztított tegnap a Missisipi és Rocky Mountain államokban.** A homokvihar, tönkretette a buzavetéseket és 30 millió dollárnyi kárt okozott. Több városban az üzleteket és az iskolákat a homokvihar miatt be kellett zárni. Egyes helyeken a homok esővel keveredett össze és sár alakjában esett le.

— **Kerékpárgázolás.** Súlyos balesetet okozott egy kerékpáros a városban. Stanics Cornél aradulnoui lakos kerékpárjával elütötte Dumele János glogovaitii illetőségű embert. Dumele súlyos sérüléseket szenvedett úgy, hogy a mentők szállították a kórházba, ahol kezelés alá vették.

— **Krónikus gyomorhajt (gyomorégés, gyomorhajtás, savanyu felbőfőzés, görcs, puffadás stb.) meggyógyítja a Salvacid.**

— **Akut gyomorrontás ellen vegyen óránként 2-2 szem Salvacid pasztillát a tünetek (hányás, görcs, láz, bevont nyelv stb.) megszűntéig.** Biztos és gyors gyógyulás, 2000 belföldi és külföldi orvos elismerő véleménye.

15 szemet tartalmazó kis tubus L. 50.—

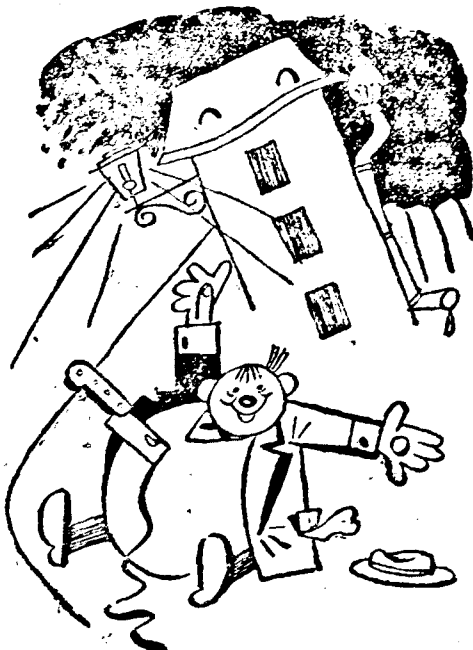
50 szemet tartalmazó üveg L. 150.—

Kapható a gyógyszerárakban és a romániai képviselőknél: „Szent István” gyógyszerár, Oradea, Str. I. C. Bratianu 60.

Tizenhat millió leivel károsította meg az államot Dumitrescu tábornok

BUCURESTIBŐL jelentik: Ma kihallgatták az utolsó tanút Dumitrescu tábornok, volt csendőrségi főparancsnok nagyarányu bünpörében, majd Petrescu tábornok, ügyész megkezdte vádbeszédét. Ebben kijelentette, hogy Dumitrescu tábornok nem felelt meg a kinevezéséhez fizított várakozásoknak, súlyos visszaéléseket követett el és 16 millió leivel károsította meg az államot.

Külvárosi bál után



A BECSIPETT BALOZÓ (Miután hazafelémenet megbicskálták a sarkon): — „Hejde — csak a szeretőmet sajnálom...!”

Ujabb szigorú büntetések a nemzeti munka védelméről szóló törvény alapján

Bucurestiből jelentik: A nemzeti munka védelméről szóló törvény ellenőrzésére kiküldött bizottság tegnapi ülésén ismét súlyos büntetéseket rótt ki. A dicsosmartini nitrogén-gyárat 200 ezer lei bírsággal sújtotta a bizottság a kimutatás helytelen kiállítása miatt. Hasonló szabálytalanság miatt a galati-i Mastad-céget 20 ezer és a sibuij Faritius-testvéreket 10 ezer lei pénz bírságra ítélte a bizottság. Számos ardeali cég megintésben részesült.

Az iparügyi miniszter szigorúan utasította azokat a bizottságokat, amelyek a cégeket ellenőrzik, hogy azonnal vegyenek fel jegyzőkönyvet abban az esetben, ha az illető vállalat megtagadná az alkalmazottakra vonatkozó felvilágosításokat. Ebben az esetben az iparügyi miniszter a legszigorúbb büntetéseket fogja alkalmazni.

Egyhavi börtönrre ítélték a bucuresti-i penziótulajdonost,

akit más ügyből kifolyólag tegnap felmentett az aradi törvényszék — Eladta a hitelben vásárolt selymet egy volt aradi uriaszony

Róth Rozália bucuresti-i penziótulajdonos nő sikkasztás vádjával állott ma az aradi törvényszék előtt. A Bucurestibe költözött uriaszonyt egy aradi kereskedő jelentette fel, akitől selymet vásárolt hitelbe, majd anélkül, hogy a selyem árát kifizette volna, az árut továbbadta. A kereskedő feljelentést tett az uriaszony ellen, aki a bünygyi eljárás során kifizette a selymet. Az aradi törvényszék ma tárgyalta az ügyet, majd az enyhítő körülmények figyelembevételével Róth Rozáliát egy havi börtönrre ítélté.

Érdekes, hogy a bucuresti-i penziótulajdonosnőnek tegnap tárgyalták egy másik bünpörét is, ott azonban — mint megírjuk — felmentették a vád alól.

— **Vérmérgezés tiltott műtéttől.** Értesítették az aradi rendőrséget arról, hogy az aradi szülészeti klinikára beszállították Cigudean Maria sicileusi asszonyt, akin súlyos vérmérgezési tüneteket észleltek. Megállapítást nyert, hogy a 36 éves asszony saját magán tiltott műtetet hajtott végre és ennek következményeképpen lépett fel a vérmérgezés. A rendőrség részéről kiszállt komiszár kihallgatta a súlyos állapotban lévő asszonyt, hogy megállapítsa, vajjon nem-e segédkezett valaki a tiltott műtétnél. Cigudean Mariat már vissza is szállították a falujába.

— **Pénzügyi előkészületek a Neptun-strand megnyitására.** Aradváros interimár-bizottsága pénteken délelőtt tartott ülésén foglalkozott a városi Neptun-strand új fürdővadjának áraival. Muresan Ioan városi főmérnök különböző javaslatokat tett az új árak megállapításaival kapcsolatban, melyekre a városvezetőség rövidesen viszsztat. A városi főmérnök jelentése szerint az el-múlt fürdővadvadban 700 darab 300 leies havi-bérletet és 1567 kedvezményes 150 leies bérletet adtak el és e címen 490.000 lei folyt be a város kasszájába. A főmérnök javaslatai az új évad jegyárainak olcsóbbá-tételét célozzák.

— **Minden nő szeretne még karcsubb, csinosabb lenni.** Ez ma már könnyen elérhető, ha egy modern, újvonalu Princess-fűzőt visel. Készíti: Salvator-cég, P. Avram Iancu 21. 1956

— **Az aradi állambiztonsági hivatal felhívja mindazon külföldiek figyelmét,** akiknek irataikat tartózkodási engedélyük felülvizsgálására és meghosszabbítására be kell adni, hogy azt saját érdekében minél előbb tegyék meg, mert minden kérvényt — mint az tudvalevő — április 20-ig legkésőbbben be kell nyújtani.

— **Szeplőt, mitesszereket, pattanásokat, arcfoltokat, bőrráncokat, bőrrömrőt leg...** dőn belül megszünteti a Földes-féle GÉNIUSZ CREM. Az arc bór úde, bársonyos és sima lesz. Egy té-gy 40 lei. Esteli és nappali használatra külön kapható. Földes gyógyszerár Arad. 1782

— **Credo-gyűlés.** Az aradi „Credo” egyesület vasárnap, április hó 14-én délelőtt 11 órakor tartja április havi gyűlését, melyen az előadói tisztet dr. Czédly Károly Credo-tag tölti be. Credo-tagok által bevezetett vendégeket is szívesen lát az elnökség.

Közös utlevéllel utazhat BUDAPESTRE és vissza vizummal Lei 1170
 WIENBE " " " " 2450
 PÁRISBA teljes ellátással " " 15850

hat havi részletre 1935. április hó 26-án oda,
 május 1-én esetleg május 4-én vissza

az „Európa“ Organizatia Nationala Romana de Voiaj si Turizm Bucuresti rendezésében.
 Jelentkezni már csak apr. 18-ig lehet a CONSUM KERESKEDELMI RÉSZVENYTARSASAG-nál

— ZÜRICH ZÁRLAT: Páris 20.38, London 14.96 és ötven, Newyork 390, Milanó 26.62 és ötven, Amsterdam 208.70, Berlin 124.30, Bécs —, Prága 12.91 és ötven, Varsó 58.25, Belgrád 7.02, Bucuresti 3.05

— KIRÁNDULÓ GYERMEKEK TRAGÉDIÁJA. New-Yorkból jelentik: Rockville közelében egy vasuti átjárónál a vonat elütött egy kiránduló gyermekekkel telt autobuszt. A 30 gyerek közül 23 szörnyethalt, 3 súlyosan megsérült.

— Az SCA „Czárán Gyula” osztálya április hó 14-én két kirándulást rendez. I. utvonál: Musca—Cetate veche—agrisi mészégetők—Livada. Felderítő tura, gyakorlott turistáknak. Vezető: Grünwald István. II. utvonál: Radna—Lipova—Lipovica—Cetate Lipova—Halic kilátó—Radna. Vezető: Bratescu Zeno. Indulás mindkét kirándulásra reggel nyolc órakor. Találkozás a villamosnál pontosan háromnegyed 8 órakor. Vitel díj mindkét kirándulásra 42 lei oda-vissza. Vendégeket szívesen lát az egyesület. Értesítjük tagjainkat, a kedvezőtlen idő esetén a kirándulások elmaradásáról mindenkor a Kuhn foto-szaküzlet előtt elhelyezett hirdetőszekrényből előző nap d. u. szerezhetnek tudomást.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíj-egyesülete (Str. Mocioni No. 12.) április 13-án, szombaton délután 4 órakor választmányi ülést tart, amelyre annak tagjai ezennel meghívotnak. Az elnökség.

— Érzékeny, fájós lábra gumiharisnyát, talpbetétet mérték után is legolcsóbban készít: Salvator-cég, P. Avram Iancu 21. 1956

— Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsonös Segélyező Egyesületének hivatalos közleménye. Közöljük, összes helybeli és vidégi tagjainkkal, hogy az április 7-re kitűzött évi rendes közgyűlés határozatképtelenség miatt nem volt megtartható. Ebből kifolyólag a közgyűlést április 14-én, vasárnap délután 3 órakor egyesületünk hivatalos helyiségében (Bulev. Regina Maria No. 18.) feltétlenül megtartjuk és az alapszabályok értelmében — tekintet nélkül a jelenlévő tagok számára — végleges határozatokat fogunk hozni. A tárgysorozat a következő: 1. Elnöki megnyitó, 2. Titkári jelentés a vezetőség 1934. évi tevékenységéről, valamint az 1934. évi zárszámadásokról és az 1935. évi költségvetési előirányzat ismertetése, 3. Pénztári jelentés, 4. Számvizsgáló bizottság jelentése, 5. Felmentvény kérése, 6. Tisztikar és választmány választása, 7. Indítványok és fellebbezések tárgyalása. Kérjük női és férfi tagtársainkat, hogy a tárgysorozat fontosságára való tekintettel — minél nagyobb számban jelenjenek meg és taggi könyvüket magukkal hozni szíveskedjenek. Az elnökség.

— Jéglőfizetéseket legelőnyösebben felvesz Reusz-jéggyár. Telefon: 141. 1945

— Vér-, bőr- és idegbajosok igyanak hetenként többször, reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez mindig alaposan kitisztítja és méregteleníti a gyomor bélszatornát s ezenkívül az emésztést és az anyagcserét is jótékonyan befolyásolja.

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgatósága értesíti a nb. fogyasztóközönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt április 14-én, vasárnap — kedvező idő esetén — az áramszolgáltatás szünetelni fog. Reggel 8-tól délelőtt 10 óráig: Str. Cuza Voda, Str. Mutiu Scevola és az ezen uccák által határolt részeket. Reggel 8 órától déli 12 óráig: Calea Aurel Vlaicu, Sega, Gai és Pecica községben.

— Portré a mai nőről. Az a magas politika. Az utolsó kívánság. A boxbajnok öltözőjében. Hipig, Hekula és Kukula a sportról. A legújabb éköt viccek. A hét legkésőbb viccel. Tréfás apróhirdetések, valamint versek, mókák és humoreszkek tarkítják a Figaró ma megjelent új számát. Kapható az összes újságkioszkokban és dohányüzletekben.

— Ma az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL: Piața Catedrală.
 OMESCU: Bulevardul Regina Maria.
 KESZTENBAUM: Str. Ghiba Birta.

LEGUJABB

A Népszövetség elé terjesztik a stresai konferencia anyagát

Létrejött a három nagyhatalom egységfrontja — Hivatalos jelentés a stresai konferenciáról

A mai délutáni tárgyalások fél négytől este hét óráig tartottak. A diplomaták és az újságírók körében különböző, egymásnak ellentmondó hírek terjedtek el és körükben rendkívül szorongó hangulat uralkodott. Este fél hét órakor motorcsónak siklott a tó vizén és csakhamar kikötött a parton. A csónakon Laval francia külügyminiszter érkezett, akit csakhamar körülvettek az újságírók. Laval a hozzáintézett kérdésekre ennyit válaszolt:

— A három nagyhatalom között létrejött az egyetértés a Genfben követendő magatartás tekintetében.

Röviddel ezután nyilvánosságra került a mai tanácskozásokról szóló hivatalos jelentés, amely a következőket tartalmazza:

— Ma reggel Anglia, Franciaország és Olaszország megbízottai újabb megbeszélésre ültek össze Mussolini elnöke alatt. A vita először Franciaországnak a német fegyverkezések ügyében a Népszövetséghez intézett bejelentése körül folyt. Egy órakor félbeszakították a tanácskozásokat és azokat délután fél négykor folytatták. Délután befejezték a délelőtti megkezdett vitát. A továbbiakban Ausztria helyzetét beszélték meg. Ennek a kérdésnek előadója Mussolini volt. A tanácskozások következő pontját a keleti egyezmény képezte, majd pedig a légi egyezmény megvitására került a sor. A tanácskozásokat este hét órakor felfüggesztették és szombaton délelőtt fél tízre halasztották. A délutáni ülés folyamán Sir John Simon kiegészítette a berlini tapasztalatairól tegnap előadott jelentését. Rávilágított arra, hogy a német kormány ismertette vele felfogását az időszerű kérdésekről. Közölte azt is, hogy Neurath báró a berlini angol nagykövethez legutóbb eljuttatott és most hozzáérkezett válaszában kijelentette, hogy Németország hajlandó a keleti megemlékezési egyezményt megkötni akkor is, ha annak aláírói külön-külön egymást-támogató egyezményeket irnak alá.

Röviddel a hivatalos kommuniké közzététele után került nyilvánosságra a Havas félhivatalos francia távirati ügynökség jelentése, amely szerint

a stresai konferencia lényegileg elérte célját. A megállapodás értelmében Anglia és Olaszország Genfben támogatják Franciaország ügyét. A versaillesi szerződés Németország által való megszegését elítélő határozatot véglegesen a népszövetségi tanács szövegezi meg. Anglia, Franciaország és Olaszország kimondták, hogy szükségesnek tartják az európai biztonsági szervezet megerősítését. Franciaország erre vonatkozó tervei már készen állanak és ezeket végrehajtja. Olaszország kész követni Franciaország példáját. Anglia tartózkodó magatartást tanúsít és megegyezés megbeszélést kíván folytatni az európai együttműködés érdekében Németországgal. Ezért valószínű, hogy a közeli jövőben újabb német-angol külön tanácskozások kezdődnek. A többi hatalom azonban ezeket nem várja be és végrehajtja a maga biztonsági intézkedéseit.

Laval francia külügyminiszter Varsóba és ezt követően Moszkvába utazik, ahol aláírja a francia-szovjet egyezményt.

A késő éjszakai órákban érkezett hírek szerint Stresában változatlanul bizakodó a hangulat. A Magyar Távirati Iroda munkatársa beszélgetést folytatott Ciano gróf olasz sajtó-államtitkárral, aki kijelentette, hogy borulatlanságra egyáltalán nincs ok. Annak ellenére, hogy végleges eredmény még nincs, valamilyen eredménynek létre kell jönnie. Lehetséges, hogy ezért a tanácskozások vasárnapig is elhúzódnak.

Kettős repülőgép-katasztrófa Csehszlovákia felett

— Négy halálos áldozata van a rendkívüli szerencsétlenségnek —

Prágából jelentik: A cseh főváros közelében ma délután kettős repülőszerencsétlenség történt, amelynek négy halálos áldozata van. Délután 3 órakor Winor község mellett lezuhant egy repülőgép és a földhöz csapódva lángborult. Novotny pilóta és Schmielt nevű társa a lángokban lette halálát, Nemsokkal később Polihvad község közelében lezuhant a másik repülőgép is.

A szerencsétlenség után megállapították, hogy a két repülőgép összeütközött egymással a levegőben. Az egyik gép azonnal lezuhant, míg a másik 8 kilométernyire még repült és csak azután zuhant le. A gép pilótája megkísérelte, hogy kényszerleszállást hajtson végre, de ez nem sikerült és közben lezuhant. Koci pilóta és Fiala nevű társa szintén meghaltak. A szemtanúk szerint az összeütközés pár száz méternyi magasságban történt.

— Megjelent a „Szajkó” vicclap legújabb száma, mely szenzációs riportokat, vicceket és kedves intimításokat közöl. A „Szajkó” minden alkalommal 16 oldalban jelenik meg. Egyes szám ára 3 lei.

— Az Aradi Magántisztviselők Egyesülete felkéri tagjait, hogy akik az idén az egyesület tenispályáján akarnak játszani, az egyesület irodájában (V. Goldis-ucca 6. szám) 5—7 óra között sürgősen jelentkezzenek. A jelentkezési határidő április 18-án lejár.

— Ki ismeri a magyar nóták szerzőjét? Ezt a kérdést veti fel a „Rádióélet” április 27-i nagy magyar nótafelismerési versenye, amelyben Nagy Izabella és Cselényi József előadásában 15 magyar nóta hangzik el a mikrofon előtt. A rádió minden eseményéről képekkel illusztrált, pompás mélynyomású oldalain számol be a lap, amely egyedül közli Magyarországon a nálunk is vehető rövidhullámú rádióműsorokat. A „Rádióélet” kiadóhivatala levelezőlap-kérésre Budapest, Sándor-u. 7. készséggel küld bárkinek — külföldre is — ingyen mutatóványszámot.

SPORT KÖZLÖNY

Még mindig bizonytalan a CAA vasárnap-i összeállítása

Szombaton érkezik a „Jiul AC” csapata Aradra — Részletes bíróküldés

A B) divízió mérkőzései során vasárnap ismét a CAA rendez meccset: ezúttal a második kategóriában vezetőhelyen fekvő, kitűnő képességű Jiul AC lesz az aradiak ellenfele és a meccs nagyszerű sportot ígér. A CAA csapatösszeállítása, amellyel a kitűnő Jiul ellen kiállni fog, még mindig bizonytalan, ugyanis

Endrefi ügye még nem nyert elintéztést és még nem végleges, hogy ő fogja védeni az atléták kapuját. A védelemben Vass mellett Bányász vagy Gábor szerepel, a halvesor pedig változatlanul a Rovine Grivita elleni lesz. A csatársorban Pataky játéka van előtérben, de lehetséges, hogy a multvasárnap sor teljes egészében megmarad.

A petrosani-i csapat szombaton megérkezik Aradra és minden valószínűség szerint a már közölt összeállításban fog szerepelni. Alább adjuk a vasárnap aradi futballprogram teljes bíróküldését:

Gloria-pálya: 8.15 óra Astra ifj.—Olimpia-PTT ifj., bíró Horváth J. 10.00 óra SGA ifj.—Titanus ifj., bíró Vostinar. 11.30 óra Astra-Crisana, bíró Pfeiffer, határbíró Avarfi. 13.30 óra Gloria II.—Tricolor II., bíró Pálinkás. 15.00 óra Gloria ifj.—CAA ifj., bíró Staicu. 17.00 óra Unirea-Sparta, bíró Fock, határbírók Radulescu és Auer.

CAA-pálya: 14.30 óra Juventus-Hakoah,

bíró Varga, határbírók Adamovici és Fürbacher. 16.30 óra CAA-CA Jiul, bíró Milivoj (Timisoara), határbírók Ciorogariu és Karlich.

Tricolor-pálya: 10.00 óra Transilvania H.—Olimpia-PTT II., bíró Ipsilanti, 12.30 óra Slavia-Virtutea, bíró Oprita, határbíró Cristea. 14.30 óra Transilvania—SGA, bíró Schneider, határbírók Gencsi és Ujj. 16.30 óra Tricolor—Intelegerea, bíró Szabó, határbírók Procopie és Ardelean J.

Intelegerea-pálya: 9.00 óra Fortuna ifj.—Intelegerea ifj., bíró Goicea. 10.30 óra CAA II.—Intelegerea II., bíró Kalmár. 16.30 óra Patria—CS Lyra, bíró Marita, határbíró Vidák.

Unirea-pálya: 13.00 óra Unirea ifj.—Soimi CFR R. A., bíró Vecsernyés. 16.30 óra Fortuna—Vulturul, bíró Morócz, határbíró Polareczky.

Juventus-pálya: 14.15 óra Juventus ifj.—Hakoah ifj., bíró Pálfi. 16.30 óra Juventus II.—Hakoah II., bíró Muntean.

AMEFA-pálya: 10.00 óra AMEFA ifj.—Tricolor ifj., bíró Chiral.

Banatul-pálya: 16.00 óra Titanus—Banatul, bíró Höhn, határbíró Sendorf.

Rovine pálya: 16.00 óra CAR—Concordia, bíró Mágori.

A Gloria nem változtat a Venus ellen sikerrel szereplő csapaton

A Gloria-együttes szombaton délután Clujra utazik, hogy a Romania elleni bajnoki meccset abszolválja és az egyesület vezetősége nem eszközöl változtatást a Venus ellen játszott együttesen. A Romania ellen tehát a következő tizenegy veszi fel a küzdelmet: Bosnyák—Husztik, Varjassy—Bajthy, Faur, Pecican—Tudor, Ökrös, Barbu I., Dobra, Mercea. Tartalékként Sabau megy a csapattal, amelynek kísérői Bujor Truia dr. szakosztályvezető, Butariu dr. főtitkár és Stoffa Sándor, a csapat kitűnő trénera.

Meglepetés az Angol Ligában

Londonból jelentik: Az Angol Liga hétközi fordulója hatalmas meglepetéssel szolgált: a Manchester 1:0 arányban legyőzte a Sunderlandot és ezzel az Arsenal élpozíciója jelentősen megerősödött. A Preston N. E. 3:0 arányban győzött a Derby County ellen, a Portsmouth pedig 2:0 arányban nyerte a Burnley elleni mérkőzést.

O Szalay helyett Lázár játszik a magyar válogatottban. A magyar válogatott csapat, amely Zürichben Svájc válogatottja ellen játszik Európa-kupa mérkőzést, egy poszton változást szenvedett: Szalay, az Újpest fedezet-játékosa, sérülésére való hivatkozással, nem vállalta a játékot és helyére a Ferencváros halja, Lázár kerül.

O Új emberek az osztrák válogatottban. Vasárnap Prágában mérkőzik Ausztria válogatott csapata a cseh válogatott ellen, az Európa-kupa mérkőzések során. Az osztrák futball az utóbbi időben ért balsikerek után, Meisl Hugó teljesen átforgalmazta a csapatot állít ki a cseh ellen, amely a következő: Haftl—Sesta, Schmaus—Wagner, Hofmann (Mock), Nausch—Zischeck, Hanreiter, Bican, Durspekt, Hassmann. A meccset az olasz Barlassina vezeti.

O Újabb Medica-világrekord. Medica nem akarja abbahagyni, újból világrekordot javított. Ezúttal a 300 yardos gyorsúszásban állított fel 2 perc 04.4 mp.-es idejével új világrekordot, Gilhula 3 perc 06.8 mp.-es idejét javítva meg. A fiatal Keefer saját 400 méteres hátúszó világrekordját javította 5 perc 18.3 mp.-ről 5 perc 14.8 mp.-re.

O Autobusz a CAO—Ripensia meccsre.

Vasárnap délután a Gloria-pályától autobusz megy a timisoarai CAO—Ripensia mérkőzésre, amelyre jelentkezni szombaton délután 4 és 5 óra között lehet a Gloria-pályán.

„Megbosszulom Gauguin halálát!”

— mondja Sloan Franck, az ismert festő, aki most tért haza a Marquises-szigetéről és felfedte Gauguin halálának titokzatos körülményeit

Kiknek állott érdekében, hogy elpusztuljon a nagy festő 40 remekműve?

Grenoble-ból jelentik: Sloan Franck, az ismert festő visszatért Grenoble-ba a Marquises-szigetéről, ahol több hónapot töltött.

Rendkívül érdekes dolgokat beszélt el Gauguin életének végéről.

A nagy francia festő tudvalevőleg a Marquises-szigetcsoporth Dominique nevű szigetén halt meg. Sloan Franck ezen a szigeten is járt és olyan felfedezéseket tett Gauguin halálának körülményeiről, amelyek

a legnagyobb feltűnést fogják kelteni.

— Lépésről-lépésre, emlékről-emlékre próbáltam felkutatni Gauguin életének és halálának körülményeit — mondotta. — Igen sok eddig teljesen ismeretlen adatot sikerült összegyűjtenem. Megtudtam, hogy alkoholizmusban halt meg. És meg tudtam azt is, mi vitte ideig.

— Mindenki tudja,

milyen nagy „balek” volt Gauguin.

Sok képkereskedő vagyontalant keresett a képeiből, ő pedig mindig szegény maradt. A Dominique-szigeten is sokat festett Gauguin. Az itt készült képeit is szokott finomságával, érzékenységgel, igazságra való törekvésével alkotta meg.

— De ez az igazságra való törekvés nem mindenkinek tetszett. Gauguin békés munkája kellemetlen volt némelyeknek. A festő beteg lett.

Kölcsön vett 100 frankot. Biztosítékul negyven nagy képét kötötte le a hitelezőnek. A betegség gyorsan végzett vele.

Mesés és Ifjúsági könyvek
Husvétra rendkívül olcsón
lesznek kiadásra

50—75 % árengedménnyel

VERNE GY. művei diszkótésben 35.— lei

Tündérmesék
Grimm
Andersen
és még 50 félé } diszkótésben 20 lei

Ezen árleszállítás április hónapban csak a **Löbl** hírlapirodában kapható

Szombaton reggel utazik az AMEFA Bucurestibe

Az AMEFA csapata vasárnap Bucurestiben az Unirea-Tricolor ellen mérkőzik és a csapat szombaton reggel utazik Szaniszló tréner és Lineberg főpénztáros vezetése mellett a fővárosba. A csapat Bucurestiben a következő összeállításban fog felállni: Bugarin—Reinhardt, Csajka—Szurdi, Dvorzsák, Tóth—Cucula, Gömöri, Blaskovits, Szikora Kovács.

Nagyszabású körmérkőzést rendez az aradulnoui Titanus

Az aradulnoui Titanus sportegyesület, amely a másodosztályú bajnokság B) csoportjának valószínű győztese, április 28—29-én nagyszabású körmérkőzést rendez egy értékes serlegért, amelyet Sztójka Pál adományozott az egyesületnek körmérkőzések céljaira. A Titanus körmérkőzésén a rendező egyesületen kívül a Hakoah, Transilvania és a Tricolor futballcsapatai vesznek részt és az első helyezett az értékes serlegén kívül 12 aranyozott érmet, a második 12 ezüstözött érmet, a harmadik helyezett pedig 12 bronzérmet nyer.

O Barátky a Ripensianban? A futballszövetség vezetői arról beszélnek, hogy Barátky távozása a Crisana pénzügyi helyzetével van kapcsolatban.

Halála után a benszüllöttek, akiket anynyira szeretett, meggyalázták Gauguin. Máglyát raktak és elégették minden képét, köztük sok remekművet.

— Ki lázította fel a benszüllötteket? hitelező? Persze! De mások is álltak mögötte, akiknek az érdeke azt kívánta, hogy mindent pusztítsanak el, amit a nagy művész alkotott... Többet egyelőre nem mondhatok. Az adatokat tovább gyűjtöm, még nem állok teljesen készen arra, hogy sikeresen megbosszuljam Gauguin!

— Mondhatom, hogy sok képkereskedő élt ennek a nagy művésznak az ecsetjéből. — folytatta aztán Sloan Franck. — Az egyiket Barbazangenak hívták. Milliókat szerzett képekből. De azután telekspekulációkkal kezdett foglalkozni és majdnem egész vagyonát elvesztette. A teljes elszegényedés küszöbén eszébe jutott Gauguin. Pénzzé tett mindent, amije még maradt.

hajóra ült és elment Gauguin után, a Marquises szigetekre.

Ugy volt, hogy ő értékesíti majd azokat a képeket, amelyeket Gauguin ott festett. Dehát a képeket elégették, a milliomos Barbazange visszavonhatatlanul tönkrement...

Sloan Franck nagy utján Alain Gerbaulttal, a titokzatos francia hajóssal találkozott, aki kis hajóján egyedül járja a világ tengereit. Hajója már nagyon rossz állapotban van, de

nem akar visszatérni Európába, a civilizált emberektől mélységesen undorodik.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az államnak kell megvételre felajánlani az ujonnan bányászott minden aranyat, ezüstöt és platinát

Törvényel előzik meg a nemesfém-csempészetet és megszüntetik a zúgkereskedelmet

Nagyfontosságú törvényjavaslatot tárgyaltak tegnap a képviselőház és a szenátus szakbizottságai, amelyek változatlanul elfogadták az összes paragrafusokat, aztán áttették a tervezetet a törvényelőkészítő bizottsághoz és az is teljesen magáévá tette azt. Ez alapon a javaslat néhány nap múlva a képviselőház elé kerül és hamarosan törvényvé válik. Az új törvénytervezet elővásárlási jogot ad az államnak, illetve az állam felhatalmazásával a Banca Nationalának az ujonnan kibányászandó összes nemes fémek megvételére. Az 1929. évi bányatörvény 81. szakaszának módosítását tartalmazza ez a javaslat, amelynek indoklása szerint az állam azért vezeti be a nemes fémekre az elővásárlási jogot, hogy a államkincstár a köz javára értékesíthesse a termelést, nehogy azok tilos utakon a külföldre kerüljenek, vagy pedig könnyen nélkülözhető luxus cikkekre használhassák fel azokat. A bányatörvény 81. szakaszának most elrendelt módosítása

felhatalmazza az államot, hogy még a bányászás folyamán biztosítsa az elővásárlási jogot aranyra, ezüstre és a platinára, ezeknek anyósását is szigorúan ellenőrzik és aki a törvény ellen vezi azt bíróság elé állítják.

Mivel az ügyek üzleti részét legjobban a Nemzeti Bank bírja lebonyolítani, azért az állam az elővásárlási jogot átruházta a jegybankra.

A bányatörvény 81. szakaszát ezzel a szöveggel módosítják: Az állam, illetve a Banca Nationala elővásárlási joga egyelőre az aranyra, az ezüstre és a platinára terjed ki, amelyet a vilá-

piaci áron kell az állam javára eladni. A nemes fémek kitermelői tehát az összes ujonnan bányászott anyagokat a világgiazi áron adják el a hivatalos beváltási helyeken. Amíg az állam nem vásárol a nemes fémek felajánlójának, tehát amíg nem utasítják el az ajánlatot, addig senkinek sem adható el, tehát senkinek vásárolhatja azt meg. Külön pénzügyminiszteri határozat alapján az arany, ezüst és platina mellett még más fémekre is kiterjeszhető a hivatalos elővásárlási jog. Aki nemes fémeket elad, vagy vásárol, anélkül hogy meggyőződjön arról, vajjon felajánlották-e az államnak és az állam visszautasította-e a felkínált aranyat, ezüstöt, vagy platinát, — az a regáti büntető törvénykönyv 330. paragrafusa, illetve az erdélyi és bucovinai büntetőtörvény szakaszai szerint büntetendő. Aki tilos uton nemes fémeket vásárol, azt a törvény rosszhiszemű vevőnek és büntetésnek tekintik és az üldözést helyesli. Azok, akik az ilyen eladókat és vevőket a Nemzeti Banknál, vagy más hatóságnál feljelentik, a lefoglalt nemesfém értékének 20 százalékát, az eljáró hatósági közegek szintén 20 százalékát kapják, amelyet azonnal megkapnak, mielőtt a Nemzeti Bank, vagy az állam a tilosan kínált, vagy eladott nemesfém birtokába jutott. Az esetről szóló jegyzőkönyveket a Nemzeti Bankhoz kell küldeni, amely az illetékes büntető bírósághoz, vagy a vizsgálat kiegészítése végett esetleg az ügyészséghez teszi át. A nagyfontosságú törvénytervezetet, mint fentebb jelentettük, az előkészítő bizottságok helyesnek találták és valószínűleg már holnap a parlament plénuma is megszavazza.

A pénzügyminiszter betiltotta a városok, a vármegyék és a községek által szedett pótilletékek kivételét

A pénzügyigazgatósághoz érkezett miniszteri rendelet részletesen ismerteti a felémelt adicóális adókat

A pénzügyigazgatóságához pénzügyminiszteri rendelet érkezett, amely közli, hogy az 1935. április elsejei új adótörvény második paragrafusa szerint a városoknak és községeknek járó adicóális adón felül még 2 százalék adicóális adópótlékot kell szedni.

A rendelet szerint a fenti adó kiszámítása így történik: A mezőgazdasági adófizetők jövedelménél az eddigi 2 százalék helyett 4 százalék, az épületek és házhelyek után az eddigi 5 százalék he-

lyett 7 százalék, az ipari és kereskedelmi jövedelménél 2 százalék helyett 4 százalék, a más foglalkozásúak adójánál 2 százalék helyett 4 százalék adicóális adót kell számítani és behajtani. Az adicóális adót ezután is évenként egyszerre, illetve a ház- és földjövdelem után 5 évenként egyszerre kell kiszámítani. Végül közli a pénzügyminiszter, hogy ez év április 1-től beszüntetendők a városok és községek által az adicóális adók után kivetett pótilletékek, amelyeknek behajtására egyetlen közigazgatási hatóság sem jogosult.

= Intézkedések az árucere-import megkönnyítésére. Mint Bucurestiből jelentik, a Nemzeti Bank felhívja az exportőröket, hogy a hozzájuk befolyt külföldi devizákat teljesen fizessék be hozzá. Azt is közli, hogy az importált áruk fizetése csak az árukhoz az országba való behozatala után 90 nap múlva engedhető meg.

= A törvényszék elutasította a prágai bank 200 millió lejes követelését. Lapunk tegnapi számának közgazdasági rovatában ismertettük a prágai Legionárius Bank által a cernauti-i törvényszékhez benyújtott 200 millió lejes per részleteit. Most azt jelentik Cernautiból, hogy a törvényszék az 1874. és 1877. évi speciális törvények alapján visszautasította a bank keresetét, mert megállapította, hogy nincs joga a per megindításához. A bíróság a per költségeket megfizetésében elmarasztalta a pénzintézetet.

= A CFR sokezer vagon tüzfát rendelt hivatalnokai számára. Bucurestiből jelentik: A CFR kereskedelmi igazgatósága a regáti és bucovinai tisztviselői részére 20.000 vagon tüzfát, Bucurestiben lakó tisztviselőinek pedig 12.000 vagon fát vásárolt árlejtésen. A vidéki CFR-hivatalok és állomások számára 24.000 vagon fát vett, vagononként — minőség szerint — 2000—4000 lei között. A bucovinai hivatalnokok számára vagononként 4200 és 4725 lejes ajánlatok érkeztek. Szállítási költséggel együtt az alábbi áron vásároltak tüzfát: 4600, 4623, 4625 és 4650 lei. Az árak a szállítás, a felvágás és a lakásba való fuvarozás is bennfoglaltatik. Az igazgatóság saját számára 91.000 öltre hirdetett árlejtést, de csak 81.000 öltre kapott ajánlatot.

= A kormány annyira takarékos, hogy még hivatalos bankettet sem enged a városoknak, a vármegyéknek és a községeknek. Bucurestiből jelentik: Tatarescu miniszterelnök vezetésével minisztertanács volt, amelyen a kormányelnök behatóan ismertette a közpénzek takarékos kezelésének keresztívvelét. Ez alapon a belügyminiszterium már holnap rendeletet küld az összes közigazgatási hatóságoknak, amelyeket arra figyelmeztet, hogy a városok és vármegyék vezetői számára az ugynevezett „representációs költségeket” nem szabad felvenni az évi költségvetésbe. Arra is figyelmezteti a városokat és vármegyéket, hogy egyetlen hivatalos bankettet sem szabad rendezni és ha a polgármester, a prefektus, vagy a község díjazott vezetője nem tartja be ezt az utasítást, úgy a fizetéséből vonatja le a miniszterium a költségeket. Végül figyelmezteti a belügyminiszter a hatóságokat, hogy a hivatalos autókat magáncélokra nem szabad felhasználni.

= Holnap szavazza meg a parlament az árellenőrzésről és ármaximálásról szóló törvényt. Bucurestiből jelentik: A minisztertanács újból foglalkozott az árdragítás és árellenőrzés törvénytervezettel, amelyet a parlament valószínűleg már holnap megszavaz. A törvény felhatalmazza a kereskedelmi minisztert, hogy a kormány nevében szükség esetén az összes fontosabb cikkek árát maximálhassa és a kereskedelmi miniszter állapítja meg, hogy milyen árucikkek ára maximálható hatóságilag. Az üzérkedéssel vádolt eladótól maximális áron elvehetik az árut és az érték ötszörösét, valamint hathavi fogházat állapíthatnak meg büntetésül.

Uj pénzügyminiszteri rendelet állapította meg, hogy Aradon és a megyében milyen malmokban örölt liszt után fizetendő logyasztásiadó

Az aradi pénzügyigazgatóság rendeletet kapott tegnap a pénzügyminiszteriumtól, amely közli, hogy a hivatalos lap április 6-án megjelent 82. száma tartalmazza azoknak a malmoknak névjegyzékét, amelyek kilogrammonként 25 bani forgalmiadót kötelesek fizetni. A rendelet szerint lisztadót elsősorban a malmok fizetnek és a városokban működő összes malmokat malmoknak kell deklarálni, azonban a községek is lehetnek malmok, ha felszereléstük megfelel ennek. A községi malmoknál meg kell állapítani, hogy milyen távolságban vannak a legközelebbi várostól. A rendelethez mellékelt táblázatba most csak azokat a malmokat vették fel, amelyekről a pénzügyigazgatóságon eddig is tudták, hogy kereskedelmi forgalom számára állítják elő a lisztet. Később speciális bizottság állapítja meg, hogy a többi malomba is végeznek-e kereskedelmi őrlést és ez esetben a többiekre is kiterjed a lisztadó fizetési kötelezettség. Egyelőre Aradon és Aradmegyében az alábbi malmokra nézve tette kötelezővé a miniszterium a 25 banis logyasztásiadó fizetését: Neuman Testvérek, Braun Adolf, Matyók Testvérek, Sas-malom, Frisch József malmai Aradon, Wagner Pál malma Aradul Noun, Múmalom Comloson, S. Schillinger malma, Agraria-malom, Concordia-malom Chisineun, Révész és Havas, Calamariu Testvérek malmai Cermeun, Wagner Testvérek Engelsbrunn, Baugert Adam, Hanes Nicolae, Lldold István malmai Gutenbrunn, Bisztricky Károly malma Ghioroc, Zsófia-malom és Szabados-malom Nadfac, Löwy Márkus malma Mocreá, Scherer Konrad és Gizella-malom Pecica, Elling Gáspár és Veronka-malom Pancota, S. Schillinger malma Erdeus, Lévy Márkus malma Ineu, Kolb Ödön, Frisch Testvérek és Fackelmann Adam malmai, Neurath Willy, Hetmann és Zimmermann-malom Santana, Gábor-malom Semlac, Első Gözmalom Rovine, Decebal-malom, Utvinisi malom (gróf Zelensky Róbert).

= További nagy áresés a svájci tőzsdéken. Zürichből érkezik az alábbi érdekes jelentés: Az utóbbi 10 nap alatt igen nagy tökéek vándoroltak Belgiumból Svájcba, de néhány nap óta óriási méretekben indult meg ennek a tökének Belgiumba való visszavándorlása. Ezenkívül Svájcban Párisba, New-Yorkba, Róma és Argentínába is rendekül sok pénzt szállítottak, mert a nagytőke aggódik a svájci tőzsdéi események miatt és nemcsak a tökéket, hanem az ott elhelyezett nagyvértékű részvényeket is lázas gyorsasággal viszik vissza a tengerentúli országokba is. A svájci tőzsdéken a világháború kezdete óta nem volt ilyen nagy forgalom mint most. Jellemző, hogy Zürichben egy napra meg kellett szakítani a tőzsdé forgalmát, olyan nagy volt a torlódás. Már be akarták tiltani az értékpapírok kivételét, de Svájc mégis ellállt ettől, azonban kötelezővé tette, hogy az eladott értékpapírokat 24 órán belül okvetlen át kell adni a vevőnek. Ezzel be akarják szüntetni a hosszulejárati tőzsdéspekulációt, s különösen a svájci értékpapírokat védik, mert főleg azokat dobják a piacra a spekulánsok. A nemzetközi tőkecsoportok megbízottai tisztára spekulációból minden értéket eladásra kínálnak Svájcban és ennek következtében az értékpapírok ára zuhan. A bankértékek és állami kötvények olyan mélyre zuhantak, ahol még sohasem álltak. A legszilárdabb svájci bank és iparvállalati részvények 20—30 százalékot veszítettek árfolyamukból. A tőzsdék elnökségei valószínűleg szigorú rendszabályokat vezetnek be az árthatmas spekuláció ellen.

= Aradi hetipiacti árak. A mai aradi gabonapiacra gyenge felhozatal volt, de a kereskedők részéről főképpen a buza és tengeri iránt nagyobb érdeklődés nyilvánult meg. A kialakult árfolyamok a következők: Buza 410, tengeri 230, árpa 260—270. A hetipiacti árak egyébként a következők: Hagyma 8—10, fokhagyma 40—50, burgonya 1,50—2, szárazbab 4—5, retek 4—5, fejes káposzta 2—6, hónapos retek 3—5, borsó 6—10, zöldség 10—15, saláta 2—5, uborka 20—40 lei. — Gyümölcsárak: Alma 10—16, aszaltszilva 8—10 lei. — Baromfiarac: Kővér liba 240—340, sovány liba 110—130, gyöngytyúk 45—55, tyúk 75—95, csirke 45—60, tojás 80—90 bani darabja. — Félállatvásár: Szarvasmarha 6—7, borjú 10—11, sertés 18—19,50 'ei kilónként élősúlyban. — Takarmányárak: Széna 120—140, lóhere 140—170, szalma 30—40 lei mázsánként. — Tejtermékek: Édes tej 3—4, pasztörizált tej 10—12, tejfel 20—25, tehénturó 10—12, juhturó 22—24, vaj 60—70, juhsajt 26—28 lei.

Felmentette a törvényszék az emberölés kísérletével vádolt aradmegyei őrmestert

A bíróság tekintetbe vette az italhoz nem szokott altiszt állapotát

Az elmúlt év márciusában történt, hogy **Cioroianu Ioan** curtici-i grancsárőrmestert több barátja mulatni vitte. A szigorúan józanéletű őrmester, aki nem szokott hozzá a szeszitalhoz, a mulatozás során hamarosan elvesztette józan ítélőképességét és ennek volt tulajdonítható, hogy az uccán rálőtt egyik **Iulian Ioan** nevű barátjára. A **golyó Iuliant a lábán sebesítette meg, az őrmester ellen pedig emberölés kísérlete címén indult meg a bünvádi eljárás.** A bűnpört ma tárgyalták. Cioroianu azzal védekezett, hogy **a mai napig sem tudja megmagyarázni, mi történt vele.** Valószínűnek találja, hogy a szokatlan ital következtében vesztette el ítélőképességét. A tanúk azt igazolták, hogy az őrmester sohasem iszik, józanéletű ember. A perbeszéd után a bíróság felmentette a vádlottat és az ítélet indokolásában kimondta, hogy tekintetbe vette azt, hogy Cioroianu a fogyasztott ital miatt teljesen beszámíthatatlan állapotban volt és semmiesetre sem akart ölni.

Legkényelmesebben és legolcsóbban a S. M. R. (Serviciul Maritim Român) gőzöseivel utazhat:

Palesztinába és Egyiptomba.

Olcso társasutazási árak. Pontos és megbízható ellátás.

Információkért forduljon a S. M. R. képviselőjéhez:

Künstler A.
Utazási irodához 461
Arad, Bulev. Regina Maria 24.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán** :: szó 2 lel. ::
Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„Mult hó 12“ Ma, ugyanazon helyen és időben. 1948

HÁZASSÁG.

Gyár vállalatba benősülésre nyújt lehetőségei vagy egyéni vállalkozás 22 éves erdélyi hajadon. Összekötötést létrehoz **Bizony Ferenc** 15 éve fennálló házasságközvetítő irodája Timisoara, Berthelot 3. 1673

Hölgyeim! Szegények és gazdagok. A házasság már nem „lutri“, mert bevezetem a férjhezmenés művészetébe s minden egyéni szükségleteinek megfelelő élettárhoz segítem. Előjegyzéseimben állandóan van minden kora és minden társadalmi elhelyezkedésű uriember. Kérjen még ma felvilágosítást **Bizony Ferenc** 15 éve fennálló házasságközvetítő irodájától Timisoara, Berthelot 3. 1949

Nemcsak apai szemmel nézve csinos leányomat férjhezadnám egymillió készpénz és főrel berendezés hozomány-nyal. Ismerkedést kieszaközöl **Bizony Ferenc** 15 éve fennálló házasságközvetítő irodája Timisoara, Berthelot 3. 1949

LAKÁS.

Háromszobás modern lakás május elsejére kiadó Bulevardul Carol No. 70.

FIAT-autó 509-es, 4 hengeres, a legjobb karban, jutányos áron eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1958

INGATLAN.

BLADÓ 100 kishold jó szántóföld a határ közelében Comuna Sepreus, tanyával, 2 szobás lakással, istállóval, raktárral, kukorica magazzinnal. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1955

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, ÁPRILIS 13.

Bucuresti, 13: Lemezek. 13.45: Lemezek 14.15: Hírek. 14.40: Könnyű lemezek. 18: Dinicu-zenekar. 19: Hírek. 19.15: Dinicu-zenekar. 20.20: Új amerikai lemezek. 21: Holnapi műsor. Karének. 21.35: Jazz. 22.30: Üzenetek, Hírek. 23.15: Vendéglői zene. — Budapest I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11.20: Priestley. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Ákom Lajos énekötöse. 14.30: A 2. honvédszállás zenekara. 17.10: A Magyar Gyorsírók Országos Szövetsége 400 szótagos rekordversenyének közvetítése a Kereskedelmi Akadémiáról. 18: Száz könyv sorozatban Kosztolányi Dezső beszél Kármán: „Fanny hagyományai“-ról. 18.20: Len Baker jazz-zenekarának műsora Weygand Tibor énekszámával. 19: Légtörő zavarok, villámcsapások, stb. Zakariás János előadása. 19.30: Szalonzene. 21: Matolcsy Margit magyar nótákat énekel Pertis Jenő és cigányzenekarának kíséretével. 22.20: Hanglemezek. 23: „Skandináv-est“. 23.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. — Belgrád. 17: Lemezek. 17.50: Sztalin Illés és Geraszimenko Demeter kézzongorás versenye. 19.30: Flegier: Fafuvóshármas. 20: Lemezek. 21.30: Lemezek. 21.40: Szakadaria-est. 23.30: Tánclemezek. Utána: Szállodai zene. — Breslau. 6: Vidám lemezek. 17: Könnyű zene. 20.05: Hauptmann: A kövek testvére, legenda. 20.15: Helbid szoprán énekel. Kassa. 13: Lemezek. 13.35: Brünn. 14.35: Prága. 17.30: Lemezek. 18.15: Lemezek. 19: Balajkazené. 21.20: A kassai filharmonikusok hangversenye. — Köln. 7: Könnyű lemezek. 19.15: Mozart: Fuvós szerenád. 19.15: Vegyes hírek. 20: Scheiler Herbert és Siegrid: A mechtsauseni öreg, hangjáték Busch Vilmosról. 21: Hírek. 21.15: Tarka képek a német filmről. 23.20: Szórakoztató lemezek. — Leipzig. 7.15: Lemezek. 17.10: Blumer Tivadar zongorázik. 19.15: Ifjúsági heti szemle. 19.25: Szélmalmok Magdeburg környékén. 19.40: Rauch szobrászról. 21.10: Millöcker: Gasparone, 3 felvonásos operett. 23.40: Közzene. Utána: Joost-táncczenekar. — Milano. 18.05: A nápolyi konzervatórium szimfonikus hangversenye. 20: Hírek. 21: Lemezek. 21.45: Opera. Varsó. 7.30: Lemezek. 13: Lemezek. 14: Könnyű zene. 18.10: Új lemezek. 19.45: Lemezek. 20.35: Lenczewska Ada énekel. 21.15: A filharmonikusok szimfonikus hangversenye.

POMPIER

a legjobb és legolcsóbb
tűzoltó készülék
BUCURESTI, Str. Carol No. 24.
Telefon 3-23-48. 343



AZ ERDÉLYI ÉS BÁNÁTI NÉPKISEBBSÉGI UJ-SÁGIRO SZERVEZET KÉSZPÉNZSORSAIATÉKA EGY SORSJEGY CSAK 50 LEI.

Nyeremények: Főnyeremény Lei 250.000 — Nyeremény Lei 50.000 — 2 drb 25.000 lejes Lei 50.000 — 4 drb 10.000 lejes Lei 40.000. — stb. stb
HUZÁS 1935. MÁJUS 12-én.

A nyereményeket és azok kifizetését garantálja
BANCA ILIESCU S. A., CLUJ.
Központi sorsjegyiroda: Cluj. Str. Reg. Maria 42.
Aradi képviselő: ARADMEGYEI BANK R. T.
ILIESCU BANK R. T. Iók Iy
GOLDSCHMIDT BANK R.

KÖNYVEK

Bródy Lili: „Évek a mérsékelt égöv alatt“. „A Mancsi“ és „A felesége tartja el“ című könyvek szerzője, akinek említett két könyve az író egy csapással a legsikeresebb tehetségek sorába emelte. „Évek a mérsékelt égöv alatt“ című verseskötettel lép a magyar olvasóközönség elé, amely ugyancsak az Atheneum kiadásában jelent meg. Kérje az Atheneum könyv-újdonságainak jegyzékét.

Zilahy Lajos: „Tűzmadár“ és „Tizenkettedik óra“. Az utóbbi évek egyik legmeggrázóbb, legérdekesebb drámája volt a „Tűzmadár“, amely nagy magyar színpadi sikere után az egész világot diadallal járta be, s a filmet is meghódította és sohasem hangzott el színpadon a modern ember lelkiismeretének bátrabb megközelítése, mint a „Tizenkettedik óra“. Zilahy Lajosnak ez a két remek drámája most könyv alakban is megjelent az Atheneum kiadásában. A kötet ára 80 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-újdonságok jegyzékét.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Törvényszékhez közel házat vagy telket vennék. Cimeket a kiadóba kérek. 1952

JOGHURT

kizárólag
csillagvédjeggyel!

HASZNÁLT méhkaptárak olcsón eladó. Posta Lajos, Str. Crisan No. 6. 1957

TORNASZEREK, szabadban felállíthatók, hinta, körhinta, gyűrűhinta és korlát eladó. Bulv. Carol 5. 1934

Kittinő hangu, keresztthuros bécsi zongora sürgősen eladó. Str. Ciorogariu 13. földszint jobbra. 1925

כשר שר פטר

a legfinomabb husvétl ménesi nehéz
édeskés borok és pálinkák
meglepo olcsó áron kizárólag Sachs-
cégnél
DEPOT TRANSYLVANIA
P. Avram Iancu 17. (Bárony mellett.)

Pfész- és fahordók eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1900

A legfinomabb husvétl כשר שר פטר

vörös és rizling borok

kizárólag a Hönig-cégnél kaphatók.

„IZVORUL“

Piata Avram Iancu 3. szám.

TAVASZI KIARUSITAS a Comisioba: Ebédlők modern komplett 4800-tól, Singer varrógépek 1300-tól, hálószoba 2500-tól, Zongora 12.500, uri szoba 6000 lei, 2 angol klubfotel 1500 lei, salon garnitúra 3000 leitől, konyhakredencsek 700, ezüst tárgyak 3.50 grfa, perzsa szőnyegek, csillárok 500 leitől, 3 ajtós tükrös szekrény, gyermek ágyak, disztárgyak, festmények. Zálogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt timisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO“ biz. iktlet Bul Reg. Maria 13. Dacia mellett. 4689
SIESSEN eladó dolgait beadni a Comisioba, ármegjelölésével, kiteszük reklám kirakatunkba. Bul. Reg. Maria No. 13. TEKINTSE meg okvetlen mindenki kirakatunkat!

KEVESET használt Underwood írógépet megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 474

Elsőrendű, kifogástalan, jókarban lévő, modern jégszekrényt keresek megvételre.

Cimeket a kiadóba kérek. 1570